大公報

Ta-Kung-Pao
123 Connaught Road. C.
Hong Kong

督印人　費彝民
第二萬零三百一十四號
今日出紙兩張半
零售港幣壹毫
每月本港三元外埠七元
地址　香港干諾道中一二三號　經理部電話　四八〇三六　編輯部電話　四八〇四六　電報掛號3778　廣州辦事處　惠吉西路二坊二號
干諾道中一二三號有利有限公司承印

周總理在烏蘭巴托指出
美是和平頭號敵人
中國堅決支持蘇聯對美所採措施

我們正處在帝國主義走向崩潰世界人民力量不斷向前發展的偉大的新時代。帝國主義橫行霸道爲所欲爲的時代已經永遠成爲過去。

【據新華社烏蘭巴托三十一日電】周恩來總理今天在烏蘭巴托市中蒙友誼集會上發表講話。講話中指出：

中蒙兩國在建設社會主義的事業中，都得到蘇聯和其他兄弟國家的援助。我們的勝利是和社會主義各國的兄弟般的互助合作分不開的。中國人民一貫認爲，社會主義陣營的團結和壯大是我們實現社會主義和共產主義偉大理想的可靠保證，也是世界持久和平和人類進步事業的主要支柱。中國人民一向把不斷地鞏固和加強以蘇聯爲首的社會主義陣營的團結看作是自己國際主義的神聖職責。帝國主義者、現代修正主義者和各國反動派在我們兄弟國家之間進行挑撥離間，將永遠枉費心機。

現在，以蘇聯爲首的社會主義陣營已經無比強大。社會主義各國反對帝國主義侵略和戰爭、爭取世界持久和平的政策更加深入人心。全世界人民都更加清楚地看到，美帝國主義是世界和平的頭號敵人。不久以前，美國艾森豪威爾政府曾披上羊皮，企圖以和平的面幕來麻痺世界人民，瓦解各國人民爭取和平、獨立、民主的鬥爭意志。但是，狐狸尾巴遲早是要露出來的，美帝國主義的侵略本性是不會改變的，即使在美帝國主義偽裝和平的時候，它也從來沒有停止過瘋狂的擴軍備戰活動。最近，美國政府在它的侵犯蘇聯國境的間諜飛機被蘇聯擊落之後，竟悍然拒絕蘇聯政府對於美國這一侵略行動的抗議和完全合理的要求，因而破壞了舉世矚目的四國政府首腦會議。隨着，日本岸信介政府也在美帝國主義的指使下，強迫日本衆議院非法通過日美軍事同盟條約。一年多以來，美國空軍和海軍不斷侵犯中國的領空和領海。直到最近，這種侵犯行爲已經達到一百次之多。這一系列破壞世界和平的侵略罪行，再一次使美帝國主義積極準備侵略戰爭的醜惡面目在世界人民面前暴露無遺。這些事實使全世界人民更加清楚地看到美帝國主義的本質，同時也進一步看清了那些一向假裝公正的帝國主義奴僕們的醜臉。中國政府和中國人民堅決支持蘇聯政府最近對美帝國主義的挑釁罪行所採取的嚴正措施。中國人民始終認爲，以蘇聯爲首的社會主義陣營是血肉相連的整體。美帝國主義對任何社會主義國家的侵犯，就是對六億五千萬中國人民的侵犯，就是對整個社會主義陣營的侵犯，都必然在強大的社會主義陣營的鐵拳下遭到堅決的還擊。

同志們，朋友們，我們正處在帝國主義走向崩潰、世界人民力量不斷向前發展的偉大的新時代。這個時代的主要特點就是社會主義力量超過了帝國主義的力量，進步的力量超過了反動的力量，和平的力量超過了戰爭的力量。帝國主義橫行霸道爲所欲爲的時代已經永遠成爲過去，它們無法阻擋歷史車輪的前進，無法阻擋世界人民起來掌握自己的命運。亞洲、非洲和拉丁美洲人民反對帝國主義和殖民主義的風暴一天比一天猛烈，世界人民爭取和平的鬥爭正在洶湧澎湃地開展，南朝鮮、土耳其和日本人民的正義鬥爭正在方興未艾。全世界被壓迫人民反對美帝國主義及其走狗的鬥爭正在迅猛發展。帝國主義的壽命不會很久了。只要各國人民進一步團結起來，結成反對帝國主義的統一戰線，主要是反對美帝國主義的統一戰線，進行堅決的鬥爭，就一定能夠擊敗帝國主義的侵略政策和戰爭政策。

讓我們兩國人民緊密地團結起來，爲反對帝國主義侵略和爭取世界持久和平作出堅持不懈的努力。

今後的勝利是屬於全世界愛好和平的人民的！

中蒙簽訂友好條約
我貸款合港幣近三億助蒙建設
兩國聲明指責美破壞首腦會議

【據新華社烏蘭巴托三十一日電】中華人民共和國政府和蒙古人民共和國政府聯合聲明：

爲了進一步鞏固和擴大兩國人民的牢不可破的友誼和兩國之間的兄弟合作，雙方政府代表於一九六〇年五月三十一日在烏蘭巴托簽訂了「中華人民共和國和蒙古人民共和國友好互助條約」（本報編者按：條約全文見第二版）、「中華人民共和國政府和蒙古人民共和國政府關於中華人民共和國政府給予蒙古人民共和國政府經濟技術援助的協定」和「中華人民共和國和蒙古人民共和國科學技術合作協定」。

中華人民共和國政府將根據經濟技術援助協定，在一九六一至一九六五年期間給予蒙古人民共和國政府二億盧布（本報編者按：合港幣二億九千一百九十七萬元）的長期貸款，並且幫助蒙古人民共和國建設一些工業企業、水利工程和公用事業。

雙方憤怒地指出，正當蘇聯和所有社會主義國家不倦地、堅定地執行着和平和保障各國人民安全的和平政策的時候，以美帝國主義爲首的反動侵略集團仍在繼續進行擴軍備戰、推行侵略政策、用核導彈武器武裝西德和日本軍國主義、千方百計地鞏固北大西洋公約組織、東南亞集團防務條約組織、中央條約組織等軍事侵略集團、對社會主義國家採取破壞行動。美國派遣間諜飛機侵犯蘇聯領空進行挑釁，這是帝國主義反動勢力反對各國人民的和平和安全的侵略行爲的又一次大暴露。美國政府不但不懲辦這次破壞世界和平的挑釁行爲的罪犯，反而無恥地聲稱，以後將繼續這種侵略行動。美帝國主義這種強盜行爲引起了世界人民，其中包括中國人民和蒙古人民的極大憤慨。

中華人民共和國和蒙古人民共和國政府堅決譴責美國的這種侵略行爲。雙方認爲，破壞四國政府首腦會議的全部責任應由美國統治集團承擔。中華人民共和國和蒙古人民共和國一致支持，並且歡迎蘇聯政府在維護世界和平方面的堅定和正義的立場以及赫魯曉夫同志五月十六日在巴黎四國首腦預備會議上揭露美帝國主義侵略行動的實質的聲明。

蒙古人民共和國政府完全支持中國人民關於美國武裝部隊必須立即全部撤出中國領土台灣和台灣海峽的正義鬥爭。

雙方堅決譴責美帝國主義和日本統治集團復活日本軍國主義的政策和直接威脅亞洲和世界和平的所謂日美「安全條約」。雙方熱烈支持日本人民爭取廢止這項侵略性條約、爭取民族獨立、和平民主的英勇鬥爭。

美扶植日本西德成戰爭策源地
「紅旗」雜誌指出：歷史從來不是按照反動派的主觀願望發展的，美日西德的戰爭陰謀必使世界人民鬥爭更加高漲。

本文大意

美國帝國主義扶植西德和日本軍國主義，積極備戰，使這兩個國家再度成爲戰爭策源地。

美國這樣做，是爲了要進攻社會主義陣營。但是，這兩國的擴張，卻首先引起了同英法等國的矛盾，最終也必然要和美國帝國主義發生正面衝突。

美國扶植西德和日本軍國主義復活，加深了帝國主義國家之間的矛盾，加深了全世界人民同帝國主義之間的矛盾，首先是西德人民和日本人民同美帝國主義及其走狗——阿登納和岸信介爲代表的反動派之間的矛盾，其結果必然是全世界人民反對美帝國主義及其走狗的鬥爭的高漲。

【據新華社北京三十一日電】「紅旗」半月刊一九六〇年第十一期發表了鍾心肯的文章，題爲「威脅世界和平的兩個戰爭策源地」。

文章說：第二次世界大戰後，美帝國主義代替了德國和日本法西斯，成爲世界人民的最兇惡的敵人。美帝國主義爲了實現它獨霸世界的野心，採取組織軍事集團，建立軍事基地等一系列的措施，竭力擴大侵略性的軍事力量，特別是加緊扶植西德和日本的軍國主義，作爲它發動新戰爭的一東一西的兩個工具。

日美軍事同盟條約的締結，標誌着日本軍國主義已經發展到公然參加美國的侵略性的軍事集團，並且在美帝國主義的支持下，正在積極策劃新的戰爭陰謀。不久以前，西德在資本主義世界策動了大規模的反猶太人活動，並同佛朗哥談判在西班牙建立軍事基地，這標誌着西德軍國主義的復活，已經開始進到公然向外擴張的新階段。特別是最近，阿登納在訪問美國之後，又訪問了日本。在美帝國主義的直接策劃下，阿登納和岸信介這兩個軍國主義的代表公開進行勾結，並正在進行所謂「以華盛頓爲支點的波恩—東京軸心」的新活動。西德和日本已經成爲新戰爭的兩個策源地，嚴重地威脅着世界和平。

（下轉第二版）

史占春回抵拉薩

【中國新聞社拉薩三十一日電】中國登山隊隊長史占春三十日從中國登山隊大本營回到拉薩。他將從這裏前往北京，代表中國登山隊出席即將召開的全國文教戰線先進單位和先進工作者代表大會。

這位中國登山隊的領導者和組織者，在征服珠穆朗瑪峯的第三次適應性行軍中，曾通過不到一米寬的山脊，翻過巨大的岩坡，登上了珠穆朗瑪峯北坡海拔八千六百米的著名的「第二台階」頂部附近的地方，並冒着零下四十度的嚴寒，在雪洞裏住了一夜，第二天爲登山隊第四次行軍突擊頂峯偵察了一條安全的路線。

印中友協電賀我國登山英雄

【新華社北京三十一日電】中印友好協會收到印中友好協會五月二十八日由新德里發來的電報，祝賀我國登山隊登上世界最高峯獲得成功。電報說，衷心地祝賀你們登山隊登上珠穆朗瑪峯的偉大成就。

【新華社北京三十一日電】日本登山協會和英國和平人士、國際乒乓球聯合會主席蒙塔古，分別打電報給我國登山協會和中國人民保衛世界和平委員會，祝賀我國登山隊征服了世界最高峯。

在祖國大陸的蔣軍人員子女情況片斷

上圖：「五好學生」徐小毛在課堂聽課，她是台灣國民黨「國防部」常務次長徐培根的女兒。下圖：小登山家「鄧康」（右一）十一歲，是台灣國民黨「國防部」動員幹部訓練班主任鄧泳如的孫子，是南京丁家橋小學五年級生。

日本資本湧向印尼
觸角也伸入菲緬泰巴印馬星洲

【中國新聞社北京三十一日電】人民日報三十一日發表了張廷錚寫的題爲「日本對東南亞的擴張」的文章。文章說，以岸信介爲代表的日本反動派，在同美國一起策劃新戰爭陰謀的同時，還想依靠美帝國主義向東南亞進行擴張。

目前，日本對東南亞擴張的主要目標是印度尼西亞，企圖以印度尼西亞爲中心，形成對東南亞的「廣大親日市場」。

執行擴張計劃的，大多是戰前經濟侵略的老手。例如曾是「開發」印度尼西亞「三巨頭」的永安左衛門、石原廣一郎、鮎川義介，都是這樣的人物。號稱日本「電氣界之鬼」的松永安左衛門，就利用美國「開發貸款資金」，共同出資建設北蘇門答臘阿薩汗河水壩，這是第二次世界大戰時日本工業公司所調查設計的。最近簽訂的由日本貸款五千萬美元開採北蘇門答臘石油的協定，更是戰時日本帝國石油公司所進行開採的石油礦區，而現在只是把它重新恢復起來而已。首先提出這個計劃並親往印度尼西亞活動的，就是曾和東條英機、岸信介齊名被稱爲「滿洲國」「五虎」之一的鮎川義介。至於石原廣一郎，是「南進」的急先鋒，今天竟仍以石原產業公司的名義和印度尼西亞私人資本合資開辦了銀行，並且準備開發爪哇的銅礦、蘇門答臘的電力資源和壟斷泗水等地的倉庫業。現在日本還準備提供貸款四千萬美元「開發」加里曼丹的森林，掠奪當地的煤礦；貸款五百萬美元壟斷印度尼西亞的中小型工廠；加日本郵船公司企圖包辦印度尼西亞的對外航運。日本對印度尼西亞的投資和貸款幾佔對東南亞全部投資、貸款的三分之一，由此足見日本對印度尼西亞的擴張野心是如何熾烈。

文章說，當然，日本對東南亞的擴張不限於印度尼西亞。僅據不久前日本通商產業省公報所刊載的日本外務省亞洲課的調查材料，就可以看到日本壟斷資本的觸角已經伸進了菲律賓、緬甸、泰國、南越、巴基斯坦、印度及馬來亞聯合邦和新加坡等地。通過「戰爭賠償」、直接投資和貿易傾銷政策來掠取東南亞的商品市場，特別是原料產地。

文章最後說，但是，已經覺醒了的東南亞人民日益識破日本壟斷資本的侵略野心，他們正在警惕着日本軍國主義的捲土重來。

美總統來遠東挑釁
宣佈要到台灣冲繩

【路透社華盛頓三十一日電】白宮三十一日宣佈，艾森豪威爾總統六月赴遠東，將訪問菲律賓、台灣和冲繩，以及日本和南朝鮮。

編者按　艾森豪威爾在破壞了四國首腦會議之後，正加緊製造緊張局勢。本月，他除了預定要到日本南朝鮮外，還要增添到台灣、冲繩、菲律賓活動。

日本人民強烈反對艾森豪威爾到日，南朝鮮人民也正在要求美國大使滾回國去。美國是世界和平第一號敵人，它的總統這一次東來挑釁，亞洲人民有必要齊心合力鳴鼓而攻之。

伊人　兒樂園

六一國際兒童節　大贈送

兒童益智填色手巾

凡購兒童服裝用品滿十五元一律贈送

並可參加敝公司舉辦之兒童填色比賽

獎品設有第一二三名及入圍獎一百名

詳細辦法請向敝公司門市部索取參加簡章

內有彩色印花手巾五條　填色書五張及顏色筆五支　價值港幣四元

門市部：中環　德輔道中32號　電話：32793　銅鑼灣　軒尼詩道529號　電話：771099　九龍旺角　彌敦道726號　即瓊華酒樓地下　電話：52242

縱橫談

中國成功的秘訣

許競的工作

中國登山隊從北坡上了珠穆朗瑪峯，西方登山家大爲驚訝，很想知道中國人登山的秘訣。

今天本報二版刊出有關登山的報道，多少透露了一部分秘訣。秘訣在那裏呢？請注意登山隊副隊長許競，至少前後有兩次，都是由他率領一個小組，擔任探路工作。他們不但探路，而且還要修道路，在陡峭的冰面上刨出台階，在冰縫上架橋，在冰壁上搭梯。

可是，許競本人並沒有參加最後的突擊。是三個年青的小伙子，順着許競他們開出來的道路，接近了主峯，最後獲得了成功。

學不到的秘訣

這就是秘訣；可是，西方的探險家辦得到嗎？恐怕大有問題。在西方人看來，我辛辛苦苦鋪道路，讓你們去出風頭，這樣的傻事我決不幹！誰也不幹傻事，就只好讓北坡永遠成爲「無法超越」的了。

可是，許競他們不這樣想；他們把這件事看成共同的事業，充份發揮了共產主義的協作精神。於是，「無法超越」的北坡就被超越了。

成功之後，隊員們把勝利歸功於共產黨和全國人民；這裏有人聽不慣，但其實卻是順理成章的。登山運動就是在黨和人民的關心之下，在短短五年發展起來的，也是黨教導了隊員們重視國家的榮譽，教導他們敢說敢做，也用共產主義協作的精神教育了他們。也是黨號召其他許多人支持他們，幫助他們取得了成功。

這些也可以說是公開的秘訣。可是，西方暫時還沒有法子學罷。

團結無間

在社會主義陣營內，人與人如此，國家與國家之間也如此。中蒙簽訂友好互助條約，中國給蒙古長期貸款二億盧布，這些都是例證。在社會主義陣營內，大家都彼此合作，把陣營內每一個國家的繁榮富強都當作自己的事。

它們之間只有利害上的一致，沒有利害上的衝突，因此能始終團結無間。

他們學不到

這也是帝國主義陣營所學不到的。美國也有所謂「援助」，但那是爲了想把別國變作它的殖民地。

美國扶植西德和日本軍國主義，是爲了想利用它們來進攻社會主義陣營。可是，西德和日本軍國主義的羽毛還不能算豐，就已經開始同英法等國家發生利益衝突了，最後也必然同美國發生正面衝突。

帝國主義之間，只可能有暫時的勾勾搭搭，永遠也不可能有真正的團結。

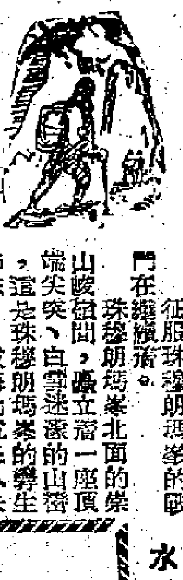
施書王

中環　裕華國貨公司　週年紀念　大減價

廉價品摘要

(貨名)	(原價)	(減價)							
浸邊涼	$11.00	$8.00	青年布	$1.50	$1.20	眞絲花襪	$1.90	$1.50	女泳衣 (原價)$6.00 (減價)$4.50
全毛薄絨	11.00	8.00	格仔布	1.30	0.90	印花毛巾被	12.50	10.00	
略蒞綢	8.00	6.80	眞絲花綢	5.00	4.00	繡花門簾	7.00	5.00	交織雙綿恤
絲毛交織	14.00	10.00	嶺南花綢	1.10	0.90	印花床單	7.50	6.00	(原價)$7.80
36"花布	1.40	0.90	眞絲纖錦	10.00	8.50	小童外套	2.20	1.50	(減價)$7.00
花麻紗	1.40	0.90	白紡內褲	2.20	1.80	各式童帽	3.40	2.60	

一般貨九折　廉價品低過成本　特價貨有贈品



打開珠穆朗瑪峯的大門

紅旗插上了珠穆朗瑪峯之三

第一道難關

征服珠穆朗瑪峯的戰鬥在繼續着。

珠穆朗瑪峯北面的崇山峻嶺間，矗立着一座頂端尖突、白雪迷濛的山峯，這是珠穆朗瑪峯的孿生姊妹——拔海七五三八米的珠穆朗瑪峯北峯。在北峯與主峯之間，是綿延起伏的奇陡的冰雪峭壁。因為它座落在兩峯之下，看上去好像一個坳谷，人們把它叫做「北坳」。

北坳頂部拔海高達七〇〇七米，坡度平均在五、六十度左右，像一座高聳的城牆屹立在珠穆朗瑪峯的腰部。沿東絨布冰川地帶攀登珠穆朗瑪頂峯，必須通過北坳。因此，登山隊員們說北坳是珠穆朗瑪峯的「大門」。在北坳險陡的坡壁上，堆積着深不可測的萬年冰雪，潛伏着無數冰崩和雪崩的禍印，成為珠穆朗瑪山中最危險的冰崩和雪崩地區，幾乎每年都要發生巨大的冰崩和雪崩，千百噸冰岩和雪塊像火山爆發一樣噴瀉而下，幾十里地以外都可以聽到它的轟隆聲。二、三十多年前，試圖從珠穆朗瑪峯北坡攀登頂峯的英國「探險隊」，曾多次都在北坳受到冰雪的襲擊。根據大英百科全書的記載，僅一九二二年一次雪崩中，就有七名英國「探險隊」的工作人員被埋到冰雪的底層。關於北坳，這些外國「探險家」們在後來的回憶錄中曾描寫說：「此地坡度極大，積雪極深，有深陷的裂縫，行動艱難，特別是經常發生的巨大塊狀雪崩，對探險者更是致命的威脅，是從北面攀登珠穆朗瑪峯的極大的難關。」

根據征服珠穆朗瑪峯的總體計劃，中國登山隊第二次適應性行軍的任務，就是要打通北坳這座珠穆朗瑪峯的「大門」，到達拔海七千米以上的地帶。

「偵察員」出動了

為了爭取時間，盡快地為大隊開闢一條通向北坳的安全路線，登山隊在完成了第一次適應性行軍任務以後，於三月二十八日，正當大隊從拔海六四〇〇米的第三號營地返回大本營的同時，國家運動健將許競帶領了一個由山運動員組成的偵察小組，六名最優秀的登山運動員組成的偵察小組，冒着風雪向北坳進發了。

這天，珠穆朗瑪山區風雪咆哮，北坳上空濃霧迷漫，陣陣旋風滾過，冰坡上翻捲起幾丈高的雪柱。

偵察小組的登山運動員們，手裏拿着冰鎬，腳上綁着銳利的優質鋼製冰爪，用尼龍繩連結成一條線，一個跟着一個，登上北坳的冰坡。在這一望無邊的白茫茫的冰雪裏，尋找山安全的行軍路線，既不能有危險的冰洞，又不致於發生冰崩和雪崩，在登山探險活動中，再沒有比這更艱難的任務了。偵察小組的隊員們依靠自己敏銳的雙眼，透過重重艱險和困難，找到安全的路線；依靠自己手裏的冰鎬，從冰雪中劈出一條前進的道路。在他們進行偵察的每一秒鐘，在他們前進的每一個步伐裏都隱藏着意料不到的危險。腳底一滑，他們就會沿着幾乎是垂直的冰壁一直滾到幾十丈深的岩底；稍一疏忽，他們就可能掉進一眼望不到底的冰裂縫中；一陣強勁的高空旋風，可能把他們捲得無影無蹤；一次冰瀑，也可能把他們埋葬。但是，為了給自己的戰友們開闢勝利的道路，偵察小組的隊員們毫不畏縮地與兇惡的大自然展開了頑強的搏鬥。

狂暴的風雪捲天蓋地，刺骨的寒冷使偵察隊員們全身麻木了，強勁的風雪打得他們雙眼不停地流淚，稀薄的空氣使他們頭痛氣喘，陡峭的冰壁使他們一次又一次地摔倒……，但他們毫不灰心，彼此鼓勵，彼此幫助，堅持着向北坳頂端挺進。

鑿出冰的「深淵」

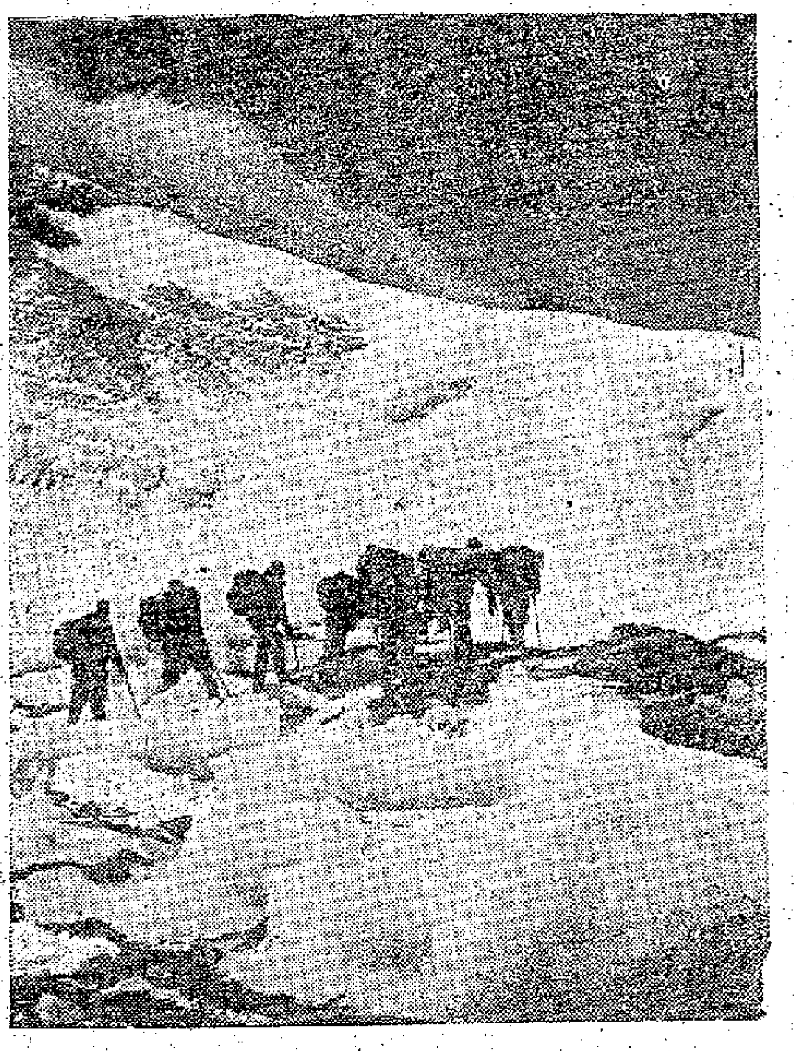
七、八個小時過去了，偵察隊員們上升到拔海六八〇〇米的地方。現在，一道縱直的冰裂縫橫阻在他們面前。這道裂縫深陷而狹窄，坡度在七十度以上，隊員們開玩笑地把它叫作「珠穆朗瑪峯冰胡同」。只有從緊靠着的「冰胡同」的底部攀援上去，才能到達北坳頂端。偵察隊員們斜靠在冰面上進行了短暫的休息以後，立即開始向「冰胡同」頂端衝鋒。

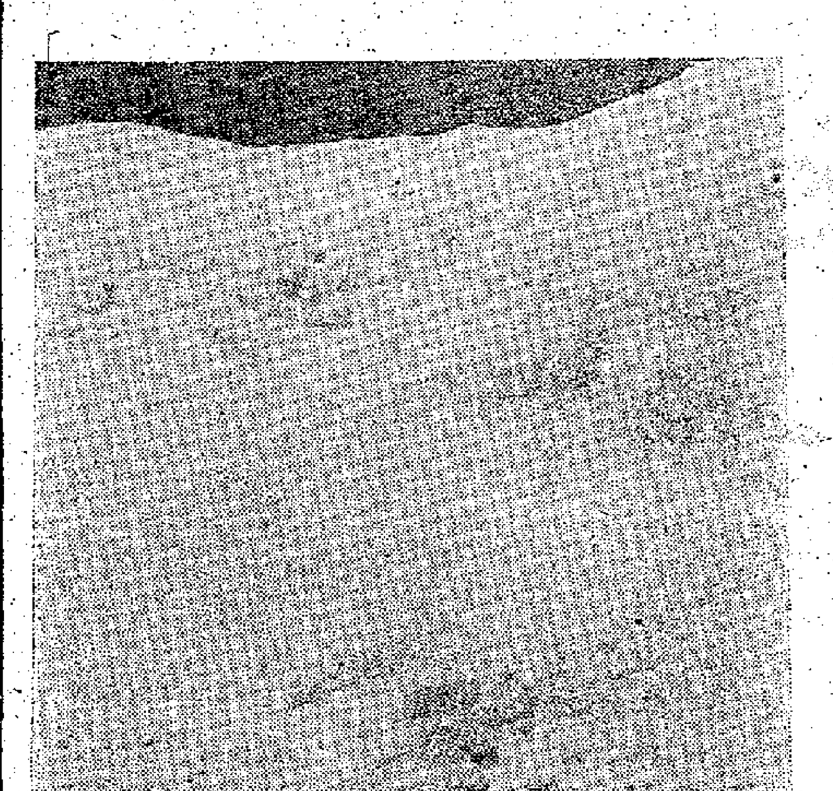
運動健將許競、劉大義和彭淑力走在前面開路。他們大膽地使用了冰雪作業和岩石作業相結合的複雜的攀登技術，背靠着「冰胡同」的一邊，雙腳蹬在「冰胡同」的另一邊，一寸一寸地向上移動。不到幾分鐘，他們就感到疲累不堪，汗水從額角上不停地淌下。運動健將劉大⋯⋯

大隊進行第二次適應性行軍找到了一條安全的道路，打開了珠穆朗瑪峯的「大門」。由於北坳本身地形的關係，偵察小組找到的⋯⋯冰崩和雪崩的危險，⋯⋯隨也較多，勢必還會給⋯⋯因此，在偵察小組結⋯⋯修路隊伍直上北坳，對⋯⋯隊順利通過。

⋯⋯在陡峻的冰面上，創出一⋯⋯的保護欄索，在寬闊⋯⋯在垂直的冰牆雪壁⋯⋯使這座「難關」——北坳的冰壁上，出現了一條安全而暢通的大路。

【新華社珠穆朗瑪三十一日電】





登山隊員生活一角　反打通第一關

登山隊員的生活片段　右上：清晨，珠穆朗瑪峯下的登山隊員和運輸隊員們，在湖邊下做早操，開始了一天的日常鍛鍊。（新華社記者陳宗烈攝）右下：登山隊營地之夜——隊員們在愉快地歌唱。新華社記者陳宗烈（傳眞照片）

打通攀登珠穆朗瑪峯的第一關——北坳　左上：我國登山隊員踏着冰磧石向登山隊員正在向北坳攀登⋯⋯是「冰雪世界」，布滿着裂縫，常常發生冰崩⋯⋯（新華社記者景家棟攝）

日八百教授開會 研商反軍約步驟

兩教授恥作岸政府公務員自行引退

【法新社東京三十一日電】約八百名大學教授三十一日在東京大學內舉行集會，以便「從學理上想出維護民主的政府之法」，作為對眾議院匆促地「通過」美日「安全條約」的反應。

東京大學校長茅誠司也出席會議，這是禁止旁聽的。自從五月二十四日一些大學教授在國會前參加了反對強行「通過」「安全條約」的示威後，三十一日的會議是個別小型會議的一次總結會議。

這次會議部份地是由於東京工業大學副教授鶴見俊輔和東京都立大學教授竹內好的辭職，他們說，他們不能在岸信介政權之下擔任公職，岸政權在國會中反對黨缺席之下強行「通過」條約是有違民主政府精神的。

東京大學法學院副教授　田純然提出了研究民主的政府應如何進行工作。

【據新華社北京三十一日電】東京消息：日本哲學家和評論家、東京工業大學副教授鶴見俊輔在三十日下午提出了辭職書，抗議岸信介政府在五月十九日午夜用法西斯暴力強使眾議院「通過」日美「安全條約」的行徑。

鶴見的辭職書說：「情況來說，我不應擔任『本政府服務』的國家公務人員。」他說：「以五月十九日以後的『為國家公務人員』⋯⋯

廢約運動繼續進行

東京三千工人示威

岸集團打算強迫參院通過軍約

派警逮捕並控告全日學聯主席

【法新社東京三十一日電】約三千名工會會員三十一日在東京的國會大廈前示威，繼續進行要求解散日本眾議院「批准」的美日「安全條約」的運動。

運輸事業、教員、政府機關和小商店的工會人員，在六月四日舉行反條約大罷工時，這個運動將達高潮。

日本新聞報道說，學生也參加了反對條約的示威。他們有三百人會於二十九日在岸信介官邸前示威。

【法新社東京三十一日電】日本警察三十一日逮捕了從事反對美日軍約鬥爭的日本示威學生的最高領袖。

警察抓去的是日本「全學聯」主席、二十三歲的清水武雄，控告他最近在日本國會和岸信介官邸附近領導暴動性的示威和「暴力」。

清水武雄和其他八名參加學生，都曾指揮反美和反政府的學生示威鬥爭的主要人物，在五月二十六日的示威運動中，動員了差不多東京的二萬名學生。

又據新華社訊：岸信介集團不顧日本人民日益高漲的反對日美「安全條約」的呼聲，陰謀在六月十五日以前強使參議院「通過」這項違背日本民族利害和危害亞洲和平的侵略性軍事條約。

日社會黨正在研究

全黨國會議員辭職

國鐵卅五萬會員下週總罷工

【新華社北京三十一日電】東京消息：日本社會黨和日本工會總評議會的領導人今天下午舉行會談，商定共同推翻岸信介內閣和迫使解散國會的鬥爭計劃。

這兩個組織的領袖決定，在六月十日前後，要在東京舉行共有二十萬工人、學生和其他階層人士參加的大會，來阻止國會批准新日美「安全條約」，迫使岸信介內閣辭職和解散眾議院。

這次會談是由社會黨書記長江田三郎和日本工會總評議會事務局長岩井章在總評議會總部舉行的。

他們一致同意，為了推進打倒岸內閣和解散國會的鬥爭，社會黨將從六月六日前後召開特別代表大會；總評議會將六月八日起在東京舉行兩天的全國代表大會。

在大會上，社會黨將確定包括全體國會議員辭職等有效的措施，反對日美軍事同盟條約。

評議會在大會上⋯⋯

日本國營鐵道工會領導人說，國營鐵道工會將在六月四日各行業工人舉行總罷工時，發揮最大限度的力量，採取強大的抗議行動。

國營鐵道工會是日本鬥爭性最強的工會之一，它擁有三十五萬多會員。

⋯⋯將制定推進反岸和反對日美「安全條約」運動的方針。

全法鐵路工人罷工

反對經濟政策要求增加工資

戴高樂上台以來第一次

【合眾國際社巴黎三十一日電】法國三十萬鐵路工人舉行二十四小時罷工，三十一日法國全國火車交通都停頓了。這次罷工是戴高樂上台以來第一次全國性的工業罷工。

這次罷工是由法國共產黨和法國社會黨領導下的兩個最大的工會號召的。罷工在午夜開始，目的在加強增加工資的要求。

一些政治界人士深恐這次鐵路罷工，其他工業的工人將紛紛效尤，因為他們早已埋怨戴高樂為要制止通貨膨脹壓低工資。

少女推波助瀾　飛仔劇戰警察

倫敦爵士樂增變成比武場

【美聯社倫敦三十一日電】兩千名青少年三十日晚在倫敦的公園舉行爵士音樂會時和警察大打出手，劇戰一小時之久。

在這一暴亂無忌憚的少年呼嘯而去之前，有七名警察已經受傷，至少有二十名少年被拉上警車。

倫敦西區維多利亞公園正在舉行巴伯爵士樂團的音樂會，兩千個座位都已經爆滿了，場內許多人被擠走，因而發生騷動。

喧噪的爵士音樂迷互起爭執並打作一團，轉瞬間整個音樂場變了演武場。

一名目擊者說：「當一名警察正想拘捕一個少年時，那些孩子們便突然間大聲狂叫。少年斯的里的少女，則在旁推波助瀾。」

捕美空諜有功　蘇聯四人獲獎

【新華社北京三十一日電】塔斯社莫斯科三十日訊：蘇聯最高蘇維埃主席團決定獎給退休老人河流主管、汽車司機及農場庫管理員林和丘扎金、米辛等人以「英勇」獎章，獎勵他們在五月一日逮捕美國入侵蘇聯國境的美國間諜飛行員時所表現的英勇精神。

中蒙友好互助條約全文

【新華社烏蘭巴托三十一日電】中華人民共和國和蒙古人民共和國友好互助條約

中華人民共和國主席和蒙古人民共和國大人民呼拉爾主席團亟願在無產階級國際主義原則和互相尊重國家主權和領土完整、互不干涉內政、平等互利的基礎上，進一步發展和加強中華人民共和國和蒙古人民共和國之間的兄弟般的牢不可破的友好互助關係，決心盡一切力量對維護和鞏固亞洲和世界和平和保障各國人民的安全作出貢獻；並且深信發展和鞏固中蒙兩國之間的友好互助關係符合於中蒙兩國人民的切身利益，同時也符合於世界各國人民的利益；為此目的，決定締結本條約，並且各派全權代表如下：

中華人民共和國主席特派國務院總理周恩來；

蒙古人民共和國大人民呼拉爾主席團特派部長會議主席尤睦佳·澤登巴爾。

雙方全權代表互相校閱全權證書認為妥善後，議定以下各條：

第一條　締約雙方將為維護亞洲和世界的和平和各國人民的安全而盡一切努力。

第二條　締約雙方將對涉及中華人民共和國和蒙古人民共和國共同利益的一切重大國際問題進行磋商。

第三條　締約雙方在兩國的和平建設事業中，彼此將給予一切可能的經濟和技術的援助。

第四條　締約雙方將根據中華人民共和國和蒙古人民共和國一九五二年十月四日所簽訂的經濟文化合作協定，繼續鞏固和發展兩國間的經濟、文化和科學技術的合作。

第五條　本條約須經締約雙方批准，並自互換批准書之日起生效，批准書在北京互換。

本條約在未經締約雙方就修改或者終止問題達成協議以前，將一直有效。

本條約於一九六〇年五月三十一日在烏蘭巴托簽訂，共兩份，每份都用中文和蒙文寫成，兩種文本具有同等效力。

中華人民共和國全權代表　周恩來（簽字）

蒙古人民共和國全權代表　尤睦佳·澤登巴爾（簽字）

反對許政　興起新浪

漢城大學生昨示威

要他對放走李承晚負責立即辭職

【美聯社漢城三十一日電】約一千名大學生三十一日在漢城中心地區舉行示威，要求南朝鮮代總統許政辭職，因為他協助了被趕下台的李承晚離開南朝鮮。

東古（譯音）佛教大學學生，手持示威標語，從他們的校園走在市內遊行了三哩路。他們高呼口號：「我們要求獨裁政權的殘餘份子許政內閣對准許要國頭子逃亡外國一事負責。」

學生們也要求馬上解散議會，他們指責這是腐敗的議會。

示威群眾並攻擊反對黨領袖、前副總統張勉。他們要求張勉對貶低最近暴動中犧牲的學生的紀念一事道歉。但是他們並未詳細說明此事。

在漢城的示威之前，南朝鮮第三大市大邱也於三十日舉行示威，抗議李承晚出乎意外的逃亡。

【新華社平壤三十日電】漢城消息：南朝鮮人民再接再厲，進一步展開了反對美帝國主義及其走狗的法西斯統治的鬥爭。

今天，釜山二千五百多名青少年和婦女舉行了示威。他們高呼「取消苛捐雜稅！」「驅逐腐敗官吏！」等口號。

據報道，示威的人是茶館和飯館的職工。他們集結在車站前的廣場上，後來衝破憲兵們的阻攔，到了釜山僞「市政府」門前，進行示威。

美扶植的日本西德成戰爭策源地

鍾心青

（上接第一版）

大家知道，一九三六年，日本帝國主義和希特勒德國簽訂「反共產國際協定」，結成德日軸心，第二年，日本就發動了全面進攻我國的侵略戰爭。一九四〇年，德、意、日三個法西斯國家組成「柏林—羅馬—東京」三角軸心，第二年，法西斯德國就背信棄義發動了對蘇聯的戰爭，日本也發動了太平洋戰爭。今天西德和日本軍國主義，在最富侵略性的美帝國主義扶植下復活起來的事實，對歐洲、亞洲和全世界人民很顯然是一個危險的信號。全世界人民必須保持高度的警惕，緊密地團結起來，反對美國把西德和日本變成新戰爭的策源地，堅決粉碎美帝國主義的戰爭計劃。

在半個世紀中，德帝國主義在歐洲發動了兩次世界大戰，日帝國主義在亞洲發動了一系列的侵略戰爭。歷史事實表明，當帝國主義者自以為強大的經濟和軍事實力的時候，它就要向外擴張，挑起戰爭。

目前兩國經濟力量和軍力

文章指出：現在西德和日本的經濟力量已經超過第二次世界大戰以前的水平。西德一九五九年工業生產已超過戰前（一九三六年）全德工業生產的百分之四十八點三，鋼的產量是三千零九十萬噸，超過戰前全德鋼產量的百分之六十五點五。日本一九五九年工業生產等於一九三四—一九三六年平均年產量的三倍，鋼的產量是一千六百六十萬噸，為戰前的三點六倍。

文章指出西德日本的工業生產正在大規模地轉向軍火生產，兩國正在加緊擴軍備戰之後說：特別值得注意的是，西德和日本加緊經濟軍事化和擴軍備戰的活動，都是在這兩個國家的軍國主義頭子的領導下進行的。西德政府各部門中現有十八萬餘人是在原希特勒機關中服務過的。現在的一百多名陸海空軍高級將領，都是希特勒的高級軍官。老牌法西斯分子、西德國防部長施特勞斯承認，哪怕是上尉，沒有一個不是曾經在希特勒的國防軍服務過的。日本政府各部門中也充斥着大量的軍國主義分子，軍隊中將官有百分之七十六、校官有百分之五十、尉官有百分之二十九點八都是舊法西斯軍人。在政府的縱容下，日本和西德還有的法西斯團體紛紛復活，並出現了不少新的法西斯組織。

難保兩國不先攻西方

文章說：為了進攻社會主義陣營，美帝國主義竭力扶植西德和日本軍國主義復活。在西德，以阿登納為首的一夥法西斯分子，就一直在叫嚣「收復失地」和「解放」社會主義國家。今年一月，日本與美國簽訂了以蘇聯、中國為主要侵略對象的日美軍事同盟條約。最近岸信介又公然狂妄表示，「台灣問題不是單純的中國內政問題」，「中國人民如果解放台灣，他『不能無動於衷』」。日本軍國主義者妄想借助於美國的支持，再次吞併我國領土台灣。事實證明，西德、日本與美國的共同陰謀，是社會主義陣營，對此我們必須保持高度的警惕。

文章說：但是必須指出，今天兩大陣營力量的對比已發生了根本變化，東風已進一步壓倒西風，以蘇聯為首的社會主義陣營強大無比，社會主義陣營的團結堅如磐石。誰要是發動對社會主義國家的戰爭，除了自尋死亡之外，別無其他結果。而對在這種情況，西德和日本軍國主義勢力也不得不考慮，如果向社會主義陣營發動進攻，將會遭到怎樣的結果。水總是要往低處流的，誰能擔保被美國扶植起來的西德和日本，一定會恭順地聽從美國的指揮，而不會先把侵略矛頭指向資本主義世界，以實現它們的擴張野心呢？這一點，連已故美國國務卿杜勒斯也不能不提出疑問。他在「戰爭或和平」一書中曾說：「能不能肯定德國人會選擇正確的方向進行射擊，認為『文章指出：西德和日本的統治集團已經公然提出重新分割資本主義世界勢力範圍的要求。西德經濟部長艾哈德於一九五八年十月在一次秘密會議中說西德「必須集中力量於人們討厭的英國殖民主義的地區」，「擠入各個地區而把英國人趕出去」，從而以馬克「代替英鎊的地位」。日本岸信介叫囂：「為了使日本經濟建立在穩固的基礎上，為此，特別要把和東南亞的經濟合作作為日本的一項長期目標。」這明明是在重温戰前「大東亞共榮圈」的舊夢，企圖重新佔領東南亞市場。

最終必和美帝發生衝突

文章最後說：當前西德和日本兩個帝國主義的向外擴張，主要還是經濟擴張，這兩個帝國主義同其他帝國主義之間的鬥爭，主要還是爭奪原料產地、銷售市場和投資場所的鬥爭。但是當經濟擴張不能用通常的手段達到目的的時候，就要訴諸武力，走上軍事衝突的道路。日本軍國主義的反動政策導致帝國主義國家之間發生戰爭的可能性是完全存在的。

美國扶植西德和日本軍國主義復活，加深了帝國主義國家之間的矛盾，加深了全世界人民同帝國主義之間的矛盾，首先是西德人民和日本人民同美帝國主義及其走狗——阿登納和岸信介為代表的反動派之間的矛盾，結果必然是全世界人民反對美帝國主義及其走狗的鬥爭的高漲。

文章指出：目前西方內部擴張的矛頭主要還沒有指向美國。但是，西德和日本向資本主義世界的擴張，不能不侵犯到美國的利益，最終必然要和美帝國主義發生正面的衝突。事實上它們與美國的控制和反控制的矛盾已經逐漸顯露出來。

玩火者必自焚

文章在敘述了日本人民正在進行的洶湧澎湃的鬥爭後說：在美帝國主義殖民統治的腳下，到處都是一觸即發的火藥桶。連美帝國主義的喉舌「紐約時報」也不得不承認：「從世界的這一角到另外一角所高舉的旗幟和高呼的口號，都不是擁護我們而是反對我們的。」歷史從來不是按照反動派的主觀願望發展的。毛澤東同志說得好：「從來的頑固派，所得的結果，總是和他們的願望相反。他們總是以損人開始，以害己告終。」美國扶植西德和日本軍國主義復活，只能是「搬起石頭打自己的腳」。阿登納和岸信介被美國牽着鼻子走只會加速自己的滅亡。害人者終害己，玩火者必自焚，這正是帝國主義和一切反動派的邏輯，是不以反動派的意志為轉移的歷史發展規律。

廣州今歡慶兒童節

少年兒童代表在工聯開慶祝會
文化公園等場所免費歡迎兒童

【本報廣州專訊】[illegible]

穗市各大百貨商店
兒童用品銷量激增
各店櫥窗佈置一新迎接兒童節

[illegible]

（梁水莉攝）

兒童福利事業大躍進

兒童是國家嫩嫩的幼芽，也是國家鮮豔的花朵。但是，他們在不同的社會制度下有着不同的命運。在資本主義國家裏，人剝削人的制度被看成是合法的，千百萬勞動人民在被壓榨、被剝削的狀態下，過着失業和半失業的悲慘生活，兒童的家長既然是無衣無食，飢寒交迫，兒童生活和兒童福利，當然是沒有絲毫的保障。在所有的資本主義國家是如此，在舊中國的情況更是如此。因此，魯迅先生生前看到那種悲慘的兒童命運，曾經發出過「救救孩子」的呼聲，為廣大的被剝削被虐待的兒童向舊社會提出憤怒的控訴和抗議。

解放後的祖國，十年來，在人民政府的正確領導下，全國工農生產事業飛躍發展，出現了一九五八年—一九五九年連續大躍進，並出現了人民公社化運動，並且在農村人民公社不斷鞏固和發展的基礎上，今年又在全國範圍內廣泛地建立城市人民公社，這樣就使千百萬婦女從家庭中走上生產和其他工作崗位，為了適應這種新形勢的發展，我們偉大祖國底兒童保育和兒童福利事業，也出現了大躍進的高潮。農村，廠礦和城市的托兒所，幼兒園等組織，像雨後春筍般的湧現出來。據一九五九年底統計，全國農村共有托兒所、幼兒園三百六十多萬個，入托兒童據一些省份的調查，約佔適齡兒童人數百分之六十至百分之八十。一九五九年上半年，全國廠礦企業托兒所、哺乳室已發展到二萬八千多個，入托孩子一百多萬名，比一九五七年增加了三倍多。根據初步統計，各大、中城市的人民公社和街道組織，已辦托兒組織四萬二千多個，入托兒童一百二十多萬名。目前祖國底兒童保育事業，已經發展成為全民的事業，人們已經認識到這是培養建設祖國接班人的一項偉大的任務。

祖國底兒童保育事業，一年多來有了很大的普及和提高，因為在城鄉大辦人民公社、大搞組織生產、大辦集體福利事業和社會服務事業的同時，人們的家庭生活產生了根本的變化。家務勞動逐漸社會化了，養老育幼的任務，逐漸由家庭負責轉為社會負責。兒童的教養變成社會集體教養以後，孩子們從小就過着集體生活就將養成團結互助、大公無私的良好品德。

祖國的花朵　幸福的兒童
——為慶祝一九六〇年六一國際兒童節而作

廣東省高等教育局局長　蕭雋英

兒童集體教育組織多式多樣

祖國底兒童集體教育組織，是採取靈活多樣的方式的。為了適應生產和羣眾的需要，以乳兒為主的托兒所，多設在車間和田頭附近，便利母親餵奶，以幼兒為主的幼兒園設在宿舍，便利母親接送，做到隨到隨收。在農村，有的托兒組織，在農忙時把孩子集中，農閒時讓孩子分散回家。在城市，除了固定的托兒所外，也大辦各種臨時托兒所，這些托兒所是專為婦女們參加生產而舉辦的。它的特點是收費很低，對家庭經濟困難的兒童，不收或只收很少的保育費。臨時性的托兒組織，例如有的街道流動托兒站，專為參加臨時工作的婦女代管孩子，使她們無後顧之憂。有的在一些交通要道、文娛場所附近，設有計時托兒站，專為那些到外地辦事或看電影的父母收托兒童，給家長以很大的方便。

保教質量不斷提高

政府對托兒組織的發展極為重視，對兒童健康成長給予無限的關懷。一年多來，採取多種多樣的辦法，層層訓練保教人員，使保教人員的思想覺悟和工作能力大大提高。擴大的保教人員是熱愛保育事業的，她們把教養下一代看成是個人的光榮任務。她們不為名來也不為利，一心只為教育好孩子。她們把幼兒園、托兒所當成自己的家、愛護兒童有如自己親生的孩子。她們不嫌髒，不怕累，不怕困難，不計報酬，把方便送給媽媽，把愉快送給孩子，把困難留給自己。為了保證兒童的健康，她們刻苦學習預防疾病的智識；為照顧生病的孩子，她們有時日夜不眠。由於保育人員辛勤勞動和衞生保健機構的指導，現在城鄉一般托兒所，幼兒園都能做到早期預防，早期治療，較好地控制傳染病的流行，有的基本上實現了無病園所。這樣就有力地保證了母親們能夠安心地生產，學習文化、搞技術革新。許多媽媽熱烈地……

孩子們吃得好長得好

[illegible]

粵輕工業工廠
大建原料基地
九個行業的基地已逾卅萬畝

【本報廣州專訊】廣東省輕工業系統大力發展原料基地。據製糖、造紙、罐頭、釀酒、芳香、乳製品、生粉、肥皂、捲煙等九個主要行業重點工廠的不完全統計，已經建立起來的各種原料基地總面積達三十多萬畝，原料加工站十八個。現在，這些基地大部分已經播下了種苗，有的已經開始按合同給工廠供應原料。

廣東罐頭廠、百花香料廠和煉乳廠等單位，在廣州市郊及中山、花縣和東莞、番禺等地，與公社訂立按時按量交售原料合同的方式，建立原料基地後，現在已經開始得到基地供應的塘魚、蔬菜、鮮奶等原料。廣州市肥皂行業各廠已經在市郊、懷集等地幫助公社建立了十二個蓖麻油加工站，作為生產肥皂所需蓖麻油的供應基地。許多國營糖廠與公社合辦了甘蔗農場，如石岐、城月、順德、高鶴等二十多個甘蔗農場，除繁殖原料甘蔗外，還為附近蔗區培育良種和起生產示範作用，目前已種下甘蔗七萬五千多畝。

瓊海縣各公社趕種夏糧作物

【本報瓊海訊】[illegible]……獲得豐收後，抓住季節空隙時間，加緊種植夏季糧食作物，力爭今年……

……該縣的福田公社地處沙質地區，土地瘦，人少，適宜於種植各種糧食作物。公社在進行中造水稻生產的同時，大種夏季旱地糧食作物。至五月十七日，全社已種下中造水稻一千五百畝，夏種番薯雜糧一千五百畝。該社今年夏季計劃種植番薯雜糧一萬畝。

陽江公社也騰出勞動力，加緊搶種夏季糧食作物，一周來已種上一千二百多畝夏季雜糧作物。目前每天均有二百多人投入夏種生產。石壁公社出動七百多人，在五月十六日一天，種下番薯、玉米、高粱和油料作物等四百多畝。

印尼阻撓華僑回國
辦理手續更加複雜
製造種種藉口百般刁難

【中國新聞社北京三十日電】雅加達消息：印度尼西亞檢察機關等在污蔑「大寶康號」輪船未經允許逃離印度尼西亞」的謊言被揭穿後，惱羞成怒，進一步在各地製造藉口，對華僑百般刁難和打擊報復，阻撓他們回國。

據報道，最近在望加錫發生了檢察署人員逼迫準備回國的華僑辦理各種複雜的手續的事件。他們無理限定華僑在二十四小時內答覆他們的要求，否則就不能回國。在華僑被迫同意辦理蓋指印等煩雜手續後，當地檢察官又節外生枝製造新的藉口，說華僑的行李內容和登記的不符，「須要仔細檢查」，以拖延華僑回國的日期。

據「印度尼西亞新報」十四日報道，印度尼西亞有關當局企圖使華僑回國手續更加複雜化來刁難阻撓華僑回國。

在北干巴魯，檢察長哈拉哈變本加厲地對華僑進行報復和迫害。五月七日被當地檢察署官員兇毆的華僑倪旋祥已在十一日被檢察署無理扣押。他在那裏受到了哈拉哈的辱罵和侮辱。哈拉哈兇狠地一手抓住倪旋祥的頭髮拉來推去，一手拿着軍用包鐵皮帶進行恐嚇，並且加以審問，在根本問不出什麼口供後，在十四日……

農場新建托兒所

「托兒所是孩子們的樂園！」

國營花縣華僑農場的印度尼西亞歸僑媽媽們這樣說。

從四月份起，有一百多家印度尼西亞新歸僑到來農場落戶。總場新建托兒所受托的兒童，由原來三十二人驟增了一倍，阿姨（兒童對保育員的稱呼）們也由四人增至六人。其中有一個新阿姨，叫沈寨雲，是芝巴德歸僑，領導見她有相當文化程度，條件很好，問她可樂意擔任這個工作？她說：「我沒有弟妹，缺少經驗；但我願意邊做邊學，把孩子們帶好！」

那天早上，總場敲響上工預鐘，歸僑媽媽們把孩子送上托兒所，起初孩子們感到陌生不習慣，鬧着要跟媽媽回家，可是托兒所新鮮的集體遊戲，立刻把他們吸引住了，再加上阿姨的循循善誘，於是他們很快便安定下來了。

總場新建的托兒所，是一列整潔寬敞的平房，可以容納一百個學齡前的兒童。屋後是蒼翠的山嶺，兩邊栽着白玉蘭樹，前面有一個鮮紅的百花壇，環境幽靜而優美。

孩子們參加多種活動

孩子們每天有多種多樣的學習和遊戲，還到玫瑰園、苗圃、畜牧場作一兩次活動，他們最高興的是逗着小白兔玩耍。印度尼西亞歸僑兒童在分玩具、看電報時，偶然互相爭執、吵鬧；六歲的許姍飛對一同從萬隆回國的小伙伴說：「我們不是說過，回到祖國，就不能再吵架嗎！」托兒所原有的孩子們，都懂得怎樣相讓和幫助，給新朋友們作出好榜樣，使他們也懂得謙讓。

托兒所每天開兩頓粥，沒有斷奶的嬰兒，吃的是稀粥（媽媽們上下午兩段工作間歇時間，均回來哺乳）；一歲以上吃的是瘦粥，有豬肝、雞蛋、魚和黃豆、……，阿姨們無微不至地關心孩子健康，熱度高了一點，便送到醫生診治。春夏之間，乍寒乍熱，海洋氣候不一樣，新回國的歸僑穿的衣服，都很單薄，同時冲涼（洗澡）好幾次，很容易感冒。經醫生和阿姨們在會……

歸僑家長感到很滿意

……有關衞生問題的一次報告後，兒童的流行性疾病就大大減少……

歸僑家長劉雪琴、方田福泰等，很關心自己孩子的……習；他們的孩子送進托兒所，已認得好多字，也學會了……，她們都感到很滿意。

姚　茶

廣東各地簡訊

花縣鳳凰大隊養鴨增加收入

▲花縣花東公社鳳凰大隊開展養鴨副業生產，增加現金收入。該隊去年養了一批鴨，支援今年三月份收入現金便達四千七百多元，支出早造生產資金和日常開支綽綽有餘。該隊現抽出十二個社員成立養鴨專業隊，把鴨蛋孵化發展養鴨生產。目前，全隊已養鴨三千多隻。

清遠大埔大隊春蠶全面增產

▲清遠縣石角公社大埔大隊春蠶獲得全面增產增收。至五月中旬已交售一千五百多斤蠶繭，收入千二百多元。蠶繭產量比去年同期增長三倍多。今春養蠶前，該隊作了整蠶準備，桑園施肥培土管理以及整蠶房，整具清潔，消毒工作比以往任何一年做得好，為提高桑葉品質、產量和養好蠶，增產蠶繭，創造了良好條件。

惠縣春江水庫提前放水

▲惠縣重點水利工程春江水庫本月提前放水，灌溉了新洲公社的新地、舊地、碑頭、道慈、韓宅、宜沖等六個大隊的田畝，和白英井公社的英均大隊的早、中造作物。

春江水庫目前只完成工程百分之七十。將來工程全部完成，將使縣內更多田地受益。

廣西萬畝果樹結果纍纍

▲廣西縣今春加強果樹管理，保證了果樹正常生長，目前，全縣今年內有收成的一萬畝果樹，花繁葉茂，結果纍纍。與此同時，各地還抓緊發展短期收穫的水果，大種西瓜、木瓜、馬蹄、果蔗等。到四月十八日，全縣共種植各種水果一萬六千多畝。

廣西縣對果樹管理非常細緻，組織了四十六個共四百六十人的專業隊伍，因而普遍做到了保花保果。

海南第一台空氣錘誕生

▲海南區自己製造的第一台空氣錘在瓊海縣通用機械廠誕生。這個廠開展技術革命後，工人們提出要自力更生，製造空氣錘。經過一個多月的奮戰，克服了技術力量、設備和原料缺乏的困難，終於製成一台六十五公斤的空氣錘。

夢遊是個謎
腳痛刺激神經亦會引起

紅谷米中藥名為「紅麴」

陳明先生：

[illegible]

你想知道夢遊病是怎樣得來的。這說來話長了，而且這種病，現在似未查出其確實病因，在中醫雖認為這是屬於「心腎不交」的病症。但是，有些身體很強壯的人，都會有此種病的。關於「夢遊病」的形成，大概來說，每由於白天受了刺激，腦海中的幻想太深，可是便會產生夢遊症。……你女兒所患未必真的是夢遊症，可能與她的腳痛有關，因為她的腳痛時發時止，照來信說，已有幾年了，可算得相當頑固，這種痛，如在她睡着休息時發生，而由於神經仍在……

西南非商情

[illegible]

香港之第一

張春暉先生：

第一間頭輪電影院是「比照電影院」（即今娛樂戲院之後座）。

第一部放映的電影是中國片，片名「莊子試妻」，該片攝於一九一一年。

第一間跳舞院是「中華舞廳」，創於一九三〇年。

第一張文告發表是在一八四二年二月一日。

第一港府憲報是在一八四一年五月一日由伊利行政長官發出的。

第一任副總督（現不設副總督）是堅少校，他由一八四二年到港，至一八六一年退休。

第一任審判官，是由港督砵甸乍兼任，時為一八四三年。

第一名華人法官是伍廷芳，時在一八八一年五月。

第一個華人大律師是伍廷芳。

第一個華人擔任翻譯是黃光。

第一對華人夫婦在婚姻註冊處登記結婚的是陳韶祺與凌七姑，時在一八七七年六月。（下）（煥）

珠穆朗瑪峯
名出自佛經
一七一七年
中國人發現

伯源先生：

世界第一高峯——珠穆朗瑪峯，是我國喜馬拉雅山的主峯，高度是海拔八千八百八十二公尺。

珠穆朗瑪峯是原來的中國名稱，「額菲爾士峯」是從英文 EVEREST 翻譯過來的，是原來一個英國人的名字。他在十九世紀中葉擔任印度測量局的局長，一八五二年，他偷偷地測量了喜馬拉雅山，「發現」了這一座世界上最高的高峯，就妄用自己的名字替這山峯取名。從此，「額菲爾士峯」這個名字就被強加上並且通用了。

其實，這座山峯是中國人自己發現的。早在一七一七年（即清康熙五十六年），也就是額菲爾士「發現」這山峯之前一百三十五年，清朝理藩院主事勝住會同喇嘛繪製西藏地圖的時候就已經發現了。後來繪成地圖，在「額菲爾士峯」所在的地方，已經填上了「珠穆朗瑪峯」的名字。在清「乾隆內府輿圖」中，更加明確地指出了它的位置在我國境內。中華人民共和國成立後，一九五二年五月八日中央人民政府發出通報，將「額菲爾士峯」正名為「珠穆朗瑪峯」。

「珠穆朗瑪」這個名字是藏族人民取的，名字原出自佛經。在佛經中有五個姊妹女神的名字，長姊名叫珠穆策仁瑪，二姊叫珠穆丁結沙桑瑪，三姊叫珠穆朗桑瑪（簡稱珠穆朗瑪），四姊叫珠穆覺本珠桑瑪，小妹叫珠穆德格日卓桑瑪。珠穆是女神的意思，朗桑瑪、策仁瑪、丁結沙桑瑪等都是女神的名字。珠穆朗瑪峯是喜馬拉雅山諸峯中最高的一個，在它身旁還有四個較低的雪峯。藏族人民就用這五個女神的名字替這五個山峯取名。因為珠穆朗瑪峯最高，所以也最有名，其他四個較低的便名傳不廣。（煥）

服務版

梁玲先生：

你想姊姊來港，可請她在當地派出所申請，如內地批准了，還要在這裏移民局代領一張入境證給她，才可以來港。

廣州往榕城

[illegible]

現貨匯率和期貨匯率

金　刀

[illegible]

鐘　庸　[illegible]

領狗牌　打狗針　收費規定

暗瘡療法

兄弟同購樓　誰人做業主

[illegible]

日本經濟侵港特務組織
「香友」機構死灰復燃

秘聞新錄

御用半商業性組織

日本軍國主義的經濟勢力大舉侵港，它在香港的策劃機構之一是什麼「貿易振興會」，這已是公開的秘密了。但是，在這個「振興會」幕後，更有一個由日本財閥親自掌握的，以「香友」爲名的機構，一部設在日本。

「香友」這個名稱，香港居民不會陌生。在三年零八個月的日子裏，日寇在港特務機關的御用半商業性機構，就是名叫「香友會」。

當年專門掠奪物資

日寇侵略期間，整個東南亞戰火漫天，交通斷絕，一切物質極度缺乏。香港所有米糧及日用品都受到統制，民不聊生。日寇一面强迫居民歸鄉，藉以減少人口；一面盡量限制所有米糧及日用品，因此成立了好幾個統制機關，進行搜刮民脂民膏，大舉掠奪物資財產。

日軍特務頭子領導

「香友會」就是其中一個最有權勢的半商機構。它的幕後支撐人爲日軍特務機關長矢崎正。矢崎正在日軍佔港時候，協助酒井進攻九龍，矢崎正手下有一班中國通的日本鷹犬，如老於九龍的日僑松原靜吉等，他們在港九是識途老馬，對香港的地方人事知得很詳盡，所以日佔香港之後，這班人即變作日本特務的鷹犬，「興亞機關」成立未幾，他們在矢崎正的策劃下便成立這個「香友會」。

插手金融、交通礦業

「香友會」的任務很「冠冕堂皇」，說是「協助日軍接收」英國政府的貨倉，整理和供應日寇當局對於物資的需要。當時正是大亂之後，一切都在混亂狀態，日軍直轄人員不多，辦理棘手，也巴不得多幾個嘍囉來幫助，故此「香友會」就迅速批准成立。會中的一切獻計，都言聽計從，准予辦理。這麼一來，會中那幾個主持人更是得其所哉，除供應日寇當局所需要的物資之外，其餘的便趁火打劫，予取予攜；不久，會的組織日趨擴張，主理的範圍也日愈擴展，甚而金融礦業、交通運輸等項都被侵入，港九間許多企業機構都落在這個會之手中，這幾個主持人野心勃勃，上下其手，這樣一年之間，「香友會」的業務固然龐大到極度，勢力也駕乎其他御用半官商機構之上。後來，日本大特務矢崎正見這個會的「業務」越來越龐大，便不能不親自插手入去，這一來，許多事情都正面出頭支持，故此這個「香友會」的特務勢力便壓倒一切了。

「興發營團」亦告出現

不過日子一久，樹大招風，漸漸給其他幾個日軍頭子看得眼紅；而且恰巧這時矢崎正被調回廣州做特務機關長，「香友會」便逐漸告隱閉。而有人藉日寇「總督部」之勢力另起爐灶，成立一個「興發營團」，連日本的「三菱」、「三井」也併入集團之內，其後，日寇當局更授予簽發「物資出入許可證」之權。這樣便無異所有全港出入口物資都受其管轄，大事刮搜物資。

「香友」機構重又活躍

總之，當時的老百姓慘遭剝削，水深火熱，迄今想來，僅夠令人揮拳切齒而已。而今天，日本軍國主義死灰復燃，「香友」名稱的組織機構又告出現，重新策劃日資侵港，企圖壟斷市場，掠奪資財，扼殺華資及英資工商業；而更可怕的是在美日勾結的經濟侵略幕後，日本軍國主義政治軍事侵略者又在蠢蠢欲動了。

蘇穎

日本積極物色走狗
圖拉本港人士落水
「外務省」出面招引　各界表憤慨

【本報訊】美國支持下的岸信介法西斯政權，爲推行其「南進」計劃，正積極由官方出面，拉攏、收買本港某些人士，作爲其侵略擴張工具。岸信介政權繼舉辦「亞洲電影節」、「櫻花節免費旅日」等活動，有意識地對本港某些電影製片人、工商界人士進行勾搭之後，近又以日本「外務省」（即外交部）名義，發出請柬，招引東南亞一帶某些人士訪日，其中包括本港兩家報紙之負責人在內，目前他們已[illegible]中一位，對此行尚未作[illegible]

據悉，岸信介政權[illegible]人士赴日，主要目的是[illegible]其經濟上、文化上的「[illegible]過去日佔時期「爲皇軍[illegible]

因此，各界人士對岸信[illegible]色走狗、坑害中國同胞[illegible]

又悉，岸信介政權[illegible]「爲皇軍服務」過的漢[illegible]係恢復起來；同時，也[illegible]略工具時，首先進攻的[illegible]作日本走狗的人下手，以圖培養一批新漢奸。不過，據閱過去多已經吃過苦頭，或者今天已有所覺悟，不願再做危害同胞的[illegible]水的人，也多鑒於漢奸之名、遺臭萬年、遭人唾罵，很少願[illegible]。因此，日本軍國主義者雖多方施計，手段陰險，其詭計仍將[illegible]

回鄉客好消息
深圳舉辦聯運一票十包
一張票直達家鄉　途中包車船包住包食

【本報深圳特訊】深圳鐵路車站爲了便利廣大港澳同胞回鄉探親訪友，簡化乘搭車船手續，給旅行者創造便利條件，先後開辦了省內鐵路、公路和長江航運的旅客、行李聯運業務，曾獲得了廣大旅客好評與讚揚。在這一基礎上又於今日起和省內海河組織了聯運，到目前爲止，該站已與下列各站港開辦了旅客行李聯運業務（見後面附表）。只要你在深圳車站購買一張到達表內所列之站港的聯運客票（內地對聯運旅客簡稱爲「龍客」），就可以直達目的地，中途無須另辦手續；並且還可以享受優先權利。廣州市飲食旅店服務業，還特爲聯運旅客（龍客），實行了十包（包住，包吃，包接車，包送車，包接送行李，包代訂購電影票戲票，包洗衣，包縫補衣，包小件行李保管，包查詢地址）的服務方法，來共同滿足聯運旅客在途中的要求和需要。

深圳車站，自五月廿六日起還與廣三綫（石圍塘－三水）佛山、街邊、小塘、西南、三水等五站相互開辦理直通旅客行李聯運業務，今後凡往廣三綫去的旅客，在深圳站購買直通客票到廣州後則不須另行購票。

附深圳車站辦理聯運站、港名表如下：

（一）公路方面：

換乘站	聯運站	換乘站	聯運站
樟木頭	惠陽、汕頭	大坑口	翁源
石龍	東莞	韶關	南雄、興寧
源潭	清遠	坪石	連縣、永和、樂昌
英德	陽山		

（二）長江航運方面：經由漢口至重慶、萬縣、宜昌、沙市、黃石、九江、安慶、蕪湖、南京、鎮江、上海。

（三）省內海河方面：經由廣州至海口、江門、三埠、石岐、肇慶。

潮劇武戲推陳出新
「擋馬」上演一致好評
澳門何賢昨晚在普慶欣賞潮劇
倪路姚璇秋等昨看大龍鳳演出

上：港澳名流何賢昨晚觀賞潮劇。其左爲普慶經理。下：潮劇團昨晚首次演出的「擋馬」。

【本報訊】廣東潮劇團昨晚續在普慶演出「擋馬」、「辯本」、「蘆林會」、「鬧釵」等精采短劇。「擋馬」是一齣武劇，昨晚是首演，由謝素貞飾楊八姐，林二成飾焦光普，演得[illegible]

[illegible]假遂飲馬，擬加盜取。兩人不打不相識，後共商計策同闖關。

飾焦光普的武丑林二成，混身是勁，翻、滾、騰、躍，動作矯捷，身段很好。謝素貞演來活潑動人，造型很美，唱腔圓潤，都贏得觀衆讚賞。

普慶戲院已排出今月至七月全部戲目。今晚爲「擋馬」、「辯本」、「蘆林會」、「鬧釵」；明晚爲「陳三五娘」；三日仍爲「陳三五娘」；四日換演「蘇六娘」；五日加開日場「辯本」、「鬧釵」、「刺梁冀」、「蘆林會」，夜場演「蘇六娘」；六日仍演「蘇六娘」；七日演「辯本」、「擂留會」、「鬧開封府」、「刺梁冀」。

【本報訊】廣東潮劇團團長倪路，著名演員姚璇秋、翁鑾金，由高陞總經理潘錦陪同，到利舞台欣賞大龍鳳劇團演出的粵劇「飛上枝頭變鳳凰」。大龍鳳劇團經理何保親自接待。中場時倪路、姚璇秋、翁鑾金到後台探班，與演員麥炳榮、鳳凰女、梁醒波、劉月峯、少新權、陳好逑、余惠芬、李奇峯、林家聲等一一握手問好，愉快交談。

劇終後，倪路、姚璇秋、翁鑾金等與潘錦同赴灣仔酊尼時道頤園酒家食宵夜。

港府訂例說要取締
居民住宅過擠擁
公共衞生例影響居民生活甚大
工業總會條例今日將提出首讀

【本報訊】港府立法局今天下午例會時所討論的十宗議案中，至少有四項是影響重大的法案。

照昨天公佈的會議預定議程，准許足球博彩的「一九六〇年足球博彩條例」，將在今天的會議中一氣作二讀和三讀。此外，正式設立工業總會的「香港工業總會條例」。影響到每一個居民的食、住以及其他許多活動的「公共衞生與市政事務條例」，以及將建築條例擴大施用於新界的「建築條例適用於新界條例」，也都要在今天的例會中作首讀。

「香港工業總會條例」規定了這個醞釀了很久的機構的組織、管理和經營方法。在法例規定的多項宗旨中，第一項說明該總會將「促進並加強本港製造工業的利益，並替這些工業在本港以及別處提供統一的發言」。

香港工業總會會員分四種，除「會員」、「普通會員」、「國體會員」外，任何人經理事會批准，亦可成爲「名譽會員」。

法例依照所製產品性質，將會員分爲十六組，依英文字母名爲A、B、C、D……等組，各組依次爲A獨立紡製組，B獨立織造組，C紡織組，D紡織品漂染印花組，E製衣（針織）組，F製衣（織成品）組，G其他織造品組（如手袋刺綉、領帶、花邊、地毡等），H五金產品組，I電器及光學產品組，J建築材料組，K橡膠皮革組，L塑膠組，M木材、紙張、水松、草籐組，N食品飲料烟草組，O化學品與非金屬礦產品組，P運輸設備組。

條例規定在工業總會召開第一屆會員全會前，理事會由港督任命。以後，理事會由每組組長，由港督任命之會員三名，以及五級贊助會員每一級所選之代表一名組成。此外理事會亦得在普通會員贊助會員或加盟會員中互選三人爲理事。

贊助會員與名譽會員可以出席工業總會全體會議，但無表決權；加盟會員有權出席選舉全體會議並有表決權。

公共衞生與市政事務條例是一個範圍非常廣泛的法例，它規定了溝渠、一般衞生、水井、廁所等衞生設備、公共浴室、洗衣舖、游泳池、有害蟲的物件與屋宇、厭惡性行業、食物與藥品、市場與小販、住宅酒店與公寓、餐室、戲院電影院、舞場、舞校等等的通氣設備、廣告招牌、公共遊戲場、公墓殯儀舘等等的管制方法。整個法例共一百五十一節，另加若干個附表，洋洋成一巨册。這還只是主例，將來還要根據主例制定更多的則例。

法例中關於住宅部分規定：住宅過於擁擠以致危害，或有得其中居民之健康者，得視爲一種干擾，依法例規定了程序，加以取締。當局並得制定細則，管制准許居住或工作的人數，劃分不同性別者的居住地方、通光通氣設備、騎樓閣仔、間格房、床位等的建築或保留等等。

小販部分規定當局得制定則例將小販分類，禁止小販在特定地區營業或禁止在某些特定地區出售某種特定商品，管制小販特備號碼或手標誌等。法例同時也規定了一大串的罰則。

關於建築條例的適用於新界的規定，目的是用將整個建築條例適用於新界的建築物。但工務司有權豁免鄉村屋宇適用法例中的某些規定。

此外法例亦規定，新例實施時已經存在的新界屋宇，不必爲了要符合建築條例而依照該法例改裝。

立法局今天並將二三讀通過收養子女修訂法例。

淺水灣巴士今日起行走

【本報訊】中華巴士公司由今天起經常派車走六號A線（統一碼頭至淺水灣）。每半小時一班，車票五角，統一碼頭首班車開上午十一時五十二分，尾班車開下午七時廿二分；淺水灣首班車開下午十二時廿二分，尾班車開下午七時五十二分。

近百社團均表反對
賭波法案今將二讀
且看當局如何對待民意

【本報訊】據國際社消息：爲本港近百社團及各界人士猛力抨擊之「足球博彩」法案，是否會受民意之影響而擱置或遭受否決，今日下午將會獲得證明。今日舉行之立法局會議，該項「足球博彩」法案將提出二讀和三讀，而議員們亦可在此會議中，對該法案發表其反對或贊同之意見。

民意之會否受港府之重視，非官守議員之是否站在居民立場，在今日立法局會議之後即可瞭然。一位街坊首腦談稱：「吾人希望港府當局考慮一般居民之願望而改變其決定，否則挾絕對優勢之官守議席，自無不獲通過之理，如此，即是港府漠視居民意願而已，而此一意願實可稱爲絕對純正與合理者。」

又：新界鄉議局請求撤銷足球博彩在港設立之勸議的呈文，已於昨天送出。

西區婦女會李何美瓊再度抨擊足球博彩，認爲：是爲了少數人的請求而不顧廣大居民意見實屬不智。又謂凡立例對華人不利者尤應重加考慮。

【本報訊】中華總商會於五月廿七日就四項港九居民注視的問題，將兩封呈文表示反對政府修改租例，要求立例管制新樓；同時請阻止通過足球博彩法案。另一封呈文對於當局增稅加費問題，認爲輔政司四月十三日致該會的覆函，理由欠充分，故再陳述意見，請當局收回增稅加費之成命。（呈文內容見第五版）

天氣潮水

中和東風或東南風。初時密雲有驟雨，下午間中天色頗好。

高潮　早晨三時四十三分　下午一時卅六分

低潮　上午六時卅七分　晚上九時四十分

官塘傳巨響　電機房冒煙

【本報訊】昨晚七時五十分，九龍官塘巴士總站附近電力分站機房，突先後傳出五聲有如爆石巨響，同時有煙冒出。未幾，三輛救火車及大批警員到場。據說：發生爆炸聲來自地下線，致電線破裂，幸工廠區用電未受影響。

人事登記約束多
居民表示不滿

【本報訊】港府新聞處消息：新人事登記法例定今（星期三）日實施，規定全港居民逐漸重新辦理登記手續，須發新式身份證。

人事登記處處長裘思昨晚稱：「登記領取身份證手續，現已成爲個人之事。目前各僱主所存有登記員呈報表格，均應毀棄。

「另一重要改變，係遺失身份證處理辦法。過去遺失身份證，向警方報告，並取證明。依照新例，遺失身份證時，須在三十日內向人事登記官報告。」

人事登記處長又謂稱：「在今後三個月內，第一批換發之新身份證，係自〇〇一〇〇一號起至四〇〇〇〇〇號止，並不包括附有「A」字在後之號碼。此等身份證，係屬於另一系列號碼，在一九五四年開始頒發者。關於此等身份證持有人之再登記事項，以後將在港府憲報公告通知。」

【本報訊】港九居民對今日實施的人事登記法例中許多問題，表示憂慮，諸多約束，認爲人事登記事前事後均須呈報一個月，居民離港超過一個月，更表關切。

居民指出，以後出入港境的管制，費時失[illegible]事，除要領回港證外，更要呈報離港日期，返港後又須呈報，使人感到諸多不便與麻煩。

東洋鬼子笑裏藏刀！

香江漫談

繼疋頭行、成衣廠之後，又一間辦莊被來自日本方面的株式會社「一口吞起」。

對於打着株式會社旗幟涉洋而來的東洋鬼子，港九同胞都應警惕笑裏藏刀底下的眞正把戲。在經濟侵略大舉南進之際，作爲侵略東南亞跳板的香港，日本人是無所不用其極的。

在香港市場上，其經濟侵入的觸鬚，正向各方面伸展，製衣、紡織、帳鐵、電器等行業都有其一套計劃，對其他行業也在打其鬼主意，像由甲、臭虫一樣，無孔不入。

在貿易手段方面，威迫利誘等招數使到盡，分期付款、遊銀座等先將之利誘，到頭來，是壓價拋售强迫就範，一旦債台高築，他就以債權人身份取而代之，或像對付這間辦莊一樣。其手段之毒辣，令人憎恨，也使人看清楚蘿蔔頭的眞正面目。

蒙哥馬利元帥昨乘飛機返英

【本報訊】英國陸軍元帥蒙哥馬利，在我國訪問六月返港後，已於昨晨乘英國海外航空公司飛機返英。在機場歡送者，有港督副官德曼上尉及遠東英軍地面部隊總司令侯爾將軍。

慶祝「六一」兒童節
國產兒童玩具優待週
時間：1960年五月廿六日至六月一日九折和特價優待

總經銷：中孚行　香港文咸西街三十三號　電話：46719

分銷處

香港：中國國貨公司　中天國貨公司　裕華百貨公司　中華書局　求知書店

九龍：中僑國產百貨公司　中建公司　新華國貨公司　中寧國貨公司　中一國貨公司　中原國貨公司　中達國貨公司

本港火水今起減價
傳與應付日貨傾銷有關
三家公司聯合行動每罐實減一毫半
罐裝火水今天起改用英加侖為標準

【本報訊】此間火水的售價，由今天開始低減。火水減價，是亞細亞、德士古、美孚三家公司的聯合行動。從今天起，批發價由原日每罐六元四角五分，減至六元零五分；零售價由原日每罐六元七角，減至六元三角。

罐裝火水由今天起改用英加侖為標準。過去每罐火水為五個美加侖，現在改為每罐四個英加侖（一個美加侖，約等於〇．八三三個英加侖）。以斤為單位計算，原日每罐重二十四斤六兩，現在減為每罐二十三斤半，故實際上每罐火水僅減價約一角五分左右。

據悉，電油及油渣的計算，一向都是以英加侖為標準。

為火水改裝及減價事，火水代理商昨午舉行記者招待會，透露減價原因是運輸改善，成本減低。他們並表示：如果成本繼續下降，火水仍有再減價的可能。

火水代理商稱，香港的火水銷量，年增百分之二十至二十五，去年銷量達三千萬加侖（美加侖）。

又訊：此次火水減價，與應付日本火水準備傾銷本港有關。

幾個月前，由日本丸善株式會社與美國聯合汽油公司合組的某火油公司在港註冊，註冊資金達一千萬美元，有企圖獨霸香港市場之勢。

中總呈文輔政司提出
勿立賭波法案
反對修改租例
要求立例管制新樓
收回增稅加費成命

【本報訊】中華總商會最近呈文港府輔政司，反對修改租例，要求立例管制新樓，阻止通過足球博彩法案，請當局收回增稅加費成命。呈文內容稱：「不久前有議員在立法局會議中，重提歷年來為全港九居民所極力反對之解除或修改租務法例案。此議一經提出，到處可聞反對修改租例之聲。本會商業座談會，所有參加座談之行頭代表，全部着重指出租務法例絕不能修改，咸認為此議一旦付諸實行，不獨各該行業，將受到致命打擊，全港九居民，亦將蒙受重大損失。

「港九居民之所以對修改租例如此驚慌者，本會以為由於租例一經修改，加租及迫遷之風，立即接踵而至，廣大之居民勢將無法安居樂業。查港九市區，截至去年底止，在增加大量新樓後，舊樓約仍佔百分之四十五，換言之，可能受修改租例影響之居民，幾佔全港九居民四成以上，而受影響之商號，比例更大，若干行業，如雜貨、南北行業、飲食業、米業、洋酒罐頭業、抽紗業、海味雜貨業、藥業、洋百貨業、貨倉業等，百分之八十以上之商號將受威迫，對為數不少租賃舊樓之廠商及私立學校，亦將受到同樣之打擊。總而言之，加租迫遷之風絕不容長，否則港九工商教育及一般居民，均將惶惶不可終日。

「論香港一般房屋租金，新樓租金固不待言，已為全世界最貴之一，而舊樓租金，如加上修葺等費用，亦非便宜，此所以數以千計之新樓，無人居住。如租例再加修改，從而捲起加租迫遷之惡風，結果迫使人口更加集中，六百呎面積之樓宇可能住上五六十人，屆時傳染病及其他衛生問題更趨嚴重，工作精神以及工商業帶來之問題，隨其而來之問題，如非禮、爭吵、打鬥等將更多；為工商業帶來之問題，及加工薪等問題，亦必愈多。

「此外，修改租例，不獨對舊樓住客發生威脅，即新樓住客亦將受到影響，以往修改租例，曾有事實教訓，新樓業主乘機提出加租或加收建築費及迫遷之事，頗不乏例。故本會不獨主張租例絕不能修改，且須進一步立例管制新樓。

「關於『足球博彩法案』，本會會董會一致決議，反對通過此貽害社會之法案。博彩係中國人數千年來始終認為不道德之有害行為，足球係有益健康，且能培養高尚道德之一種運動，如將其列為賭博對象，實為荒謬絕倫之事，何況足球博彩之風一經流行，則港九居民漸養成不務正業，而存僥倖之心理；港府以此種方法增加稅收，所收甚微，遺害甚大，實無異飲鴆止渴。本會呈函請轉請港督，慎重考慮本港各界之輿論，終止重提修改租例之議，並阻止通過足球博彩法案。

「本會對增稅加費之意見，再分別陳述於後：（一）增稅加費可能發生之後果，港府顯然未曾加以詳細考慮。蓋加稅加費，除必然引起漲風，加深有關行業對內銷外銷之困難外，其大部份負擔，最後必落於一般居民身上。增稅加費間接製造更多複雜問題，何況一定會引起連鎖反應，最後港府開支亦無法避免不受物價波動及連鎖反應所引起之影響。（二）貴司謂行政費用之增加，係由發展教育、衛生、醫藥及其他福利事業所致。然事實上並不如此，其中公共建設費用之建設佔相當比例。此種有『報酬』之支出，不宜向升斗市民籌措也；而事實上凡屬資本性質之投資，在會計上作一次收回者，諒全世界亦難有前例，且完全於理不合。故如水塘、碼頭、飛機場、醫院及徙置大廈等建設費用，絕無理由在任何一個財政年度內一次撥完，更無理由當作普通行政費用來處理。至於其餘部分，雖屬純粹開支，而其中可節省之處亦復不少。例如修補馬路不少重[illegible]

社團備忘錄
六月一日
陳氏宗親總會（下午二時）召開會員大會，改選下屆職員。
九龍果菜欄同業商會（下午六時）在大觀酒樓舉行成立三十三周年暨新員就職禮。
港九糧食雜貨業總商會（下午七時）在會所舉行新員互選會議。

社團動態

三院游藝會節目豐

▲東華三院慈善游藝大會定期本月廿四日在香港會足球場舉行，大會人員正積極籌備工作。現正進行洽商中之節目，有南北獅子、麒麟大會、樂隊花式體操、紅星、名伶歌舞演唱、芭蕾舞等，尚有幾項精采節目，屆時另行公佈。

荃灣商會明開會議

▲荃灣商會定明日下午四時舉行理監事聯席會議，討論有關會務興革及福利推進等各項事宜。

窮漢偷粽未曾嘗 一場官司却吃了

【本報訊】窮漢偷粽，未嘗粽味，先吃官司。昨在九龍裁判署被判簽保四百元，兩年內守行為。被告王添，卅二歲，被控五月卅日在九龍城道六十二號樓梯偷去陳坤之粽九隻，值二元。

警惕日本經濟侵港
不許慘痛歷史重演
——「經濟導報」讀者撰文呼籲

【本報訊】今日出版的六七一期經濟導報，在經濟論壇專欄中，發表了讀者對日本經濟擴張活動對香港工商業影響的一系列來稿。呼籲對日本經濟侵港野心提高警惕，不容許慘痛的歷史事件重演。

這些文章指出，日本的經濟擴張活動包藏禍心，是在日本軍閥的支持下捲土重來，是戰爭禍害的根苗。

對於最近日貨在港傾銷，認為給香港工商業帶來惡劣影響，因為「日貨貶價傾銷，使經營同類貨品的商人大感困難」，而「日貨傾銷不特投資經營進口，而且投資經營批銷和零售業務，全面推進，很像水銀瀉地，無孔不入」。

這些文章還從各個角度揭露了日本對香港進行經濟侵略運用的毒辣手段，指出日壟斷資本掛着「親善」、「合作」的假面具，積極用請飲請食、送禮、同佣等手段，引誘勾結一些貪圖厚利的商人受其利用，同時也企圖通過電影而消磨人們對三年零八個月災難的仇恨。文章警告說：「如果香港工商業者和居民不提高警惕，而受蒙蔽、受利誘，只顧一時短暫利益，甘與不顧商業道德、不顧商業信譽、不擇手段的日本壟斷資本為伍，結果必將帶來無窮的災害。」最近發生的經營日貨商人傾家蕩產甚至自殺而死的事件，正足佐證。

對於日本貨的惡劣質地，也加以揭露，據說，一個日本商人在酒後對朋友說，日本機器，一般同一種設計的機器都分甲乙丙三種貨色，甲種貨銷給工業發達的國家，乙種貨一般銷香港、新加坡等地，丙種貨銷東南亞工業較落後國家。

工商界人士梁燦輝在該報著文說：「三年零八個月的慘重災難，相信每一個人都會永遠不能忘懷，而記憶猶新——我們應該洞燭機先，提高警惕，使其不能施其伎倆。就消費者而言，不購劣貨是公道事，就工商經營而言，不代推售或經銷劣貨，也是很應該的。現在，全國人民都在反對日本軍國主義的復活和經濟擴張。香港工商界只要不貪圖小利，不為利誘，可以肯定，任何狡猾伎倆都是不得逞的。」

今天兒童節 澳門有慶會

【本報訊】澳門消息：今天是「六一」國際兒童節，澳門許多小學都放假一天，並分別集會舉行慶祝。全澳十一家電影院，分別於今日中午和下午放映特別場，免費招待一萬二千名兒童看電影。

澳門食品店、疋頭、服裝、皮鞋等二十多家商號都特價優待兒童。

教育界今晚在商會三樓舉行電影晚會，招待教師子女，並發禮品給每個到會兒童。

學聯會定六月四日（星期六）下午三時舉行園遊會，招待小同學們。各小學校也分別舉行慶祝。

受恫嚇神經失常 包租人懸屍樹上

【本報訊】李鄭屋村聖公會學校附近山邊樹上，昨午十二時許，被發現懸有一具男屍。死者名周詠清，四十歲，渠務工人，住李鄭屋徙置區坊一街四十×號木屋。他是上址的包租人，據說因租務問題與住客弄得甚不愉快。兩周前，有人說其妻霸佔床位，摑了她幾巴掌，死者亦受到恫嚇。數日前，他已被發覺神經失常。前晚九時許出外一去不返，昨午就被發現懸屍樹上。

國貨公司櫥窗陳列兒童玩具　國際兒童節日一律九折優待（本報攝）

傷了五個人 軍車撞貨車

[illegible]

香港電台超短波今天起正式啟用

【本報訊】籌備經年的香港電台超短波調頻廣播，將於今晚七時由輔政司白嘉時主持啟用。該台此項播音所用週率，中文台為九十四兆週，英文台為九十一兆週。

調頻廣播聲音清楚，如汽車火咀、電摩打、雪櫃、真空吸塵器以及電鬚機、光管等之干擾均可避免，同時亦可不受其他電台干擾。

今晚七時輔政司白嘉時將在香港電台大播音室按下一項發速播音的電鈕，該鈕按下，位於歌賦山的該台調頻發射機即開始發射，並由原有之中、短波與調頻同時播出。節目有七時半慶祝點唱「歌賦山頭初奏凱」，八時十分播述調頻廣播特寫「真善美」，八時四十分至九時管弦樂隊伴奏，中國藝術歌曲演唱，九時一刻至九時半中國音樂合奏「樂壇琴影」，九時正及九時半的倫敦英國廣播電台節目照常轉播。九時三刻，中、短波與[illegible]

本週末不派信 下週一派一次
各郵局部分時間辦公

【本報訊】郵政司高旭昨宣稱：六月四日星期六（復活節補假日）將不派送郵件，六月六日星期一（聖靈降臨節）只在上午派送郵件一次。

六月六日（星期一），香港郵政總局、上環郵局、尖沙咀郵局、深水埗郵局之辦公時間，將由上午九時至正午十二時止。灣仔郵局、筲箕灣郵局、北角郵局、九龍城郵局、旺角郵局、新界郵局之辦公時間，則由上午十時至正午十二時止。

在上述假期內，寄[illegible]

燒臘商店明天開會 研究飾櫃構造

[illegible]

廣東省銀行 設筲箕灣辦事處

[illegible]銀行香港分行（現址大道[illegible]）[illegible]〇年，歷史悠久，信用昭[illegible]九龍方面顧客，在九龍獨[illegible]到九龍同胞的服務。[illegible]同胞為宗旨，辦理手續[illegible]日上，茲為港九同胞所設[illegible]起見，現又擇定筲箕灣道[illegible]辦理存、放、匯等業務。[illegible]，已擇定六月七日開幕營[illegible]筲箕灣一帶居民將可更[illegible]

港僑同學會 十九日海浴

【本報訊】港僑中[illegible]準（六）月十九日（星期日）租用[illegible]號，[illegible]海浴。該日下午一時半在香港皇后碼頭齊集出發，費用每位三元，包括汽水、西餅招待。回航時並設抽獎遊戲，獎品頗為豐富。海浴會以二百人為限，報名地點可向中環皇后街港僑中學王秋議（電話二三九五四）或干諾道中廿四號八樓中華總商會聯絡部（電話三七四一六）。

元朗急賑會 昨派賑毀屋災戶

【本報訊】「元朗水災急賑會」，昨發放賑款與在水災中遭受洪水沖塌屋宇之災民，計共有八十四戶災民具有領取資格，賑款每戶最高為七百元，最低二十元。昨共有七十六戶災民到領。至於未領之八戶，可於今日前往急賑會辦事處憑災民登記證及身份證領取。

在水災災民中有二人受傷，其一不治。昨急賑會亦有賑款發給其家屬。

又，港九鮮魚行元朗分會，昨在會內發放賑款與受災會員，計共四十三戶；賑款分兩種，甲種二十七元，乙種十八元。

荃灣理民府 今日遷新址

【本報訊】港府新聞處消息：荃灣理民府今日（星期三）遷入荃灣消防分局隔鄰上海匯豐銀行分行大廈二樓、三樓及四樓新址。

女傭跳樓死

【本報訊】渣咸道二十×號A海景大廈十五樓，昨晨有一女傭跳樓斃命。死者名叫李雯，五十歲，據說因神經失常所致。

恩情今上映 最後五分鐘將開鏡

【本報訊】榮華公司第一部粵語倫理巨片「恩情」，今天起在紐約、高陞、大世界、好世界、第一新、國際、[illegible]、長樂八院獻映。該片試映時獲得好評。該片由吳楚帆、白燕、張活游、紫羅蓮、容小意、黃曼梨、李月清、梁荊等主演，更加上馮寶寶、吳嘉麗兩位童星客串，陣容固然龐大，故事也甚動人，因劇本是根據天空小說改編，也反映出戰爭發現家庭、拆散愛侶、顛倒倫常，故事悱惻，感人肺腑。

又訊：該公司粵語組的第二部戲是打鬥、緊張、刺激的偵探故事片「最後五分鐘」，已確定由吳楚帆、李清等主演，暫定於六月四日開鏡。

第三部戲「小孤女」的籌備工作接近完成，不久即可開拍。

匪徒入屋行竊 小童慘被擊暈

【本報訊】銅鑼灣大坑山木屋區昨發生一宗竊賊傷人案。傷者係十歲女童劉淑嫻，住該區一段廿×號木屋。據說她昨日下午二時許返家換衫準備上學時，突被入屋行竊之賊用硬物擊傷頭部暈厥倒地。過了一個鐘頭後，同屋一李姓婦人回家，方發覺女童受傷，同時檢查失了一批衣物，才驚叫起來報警。警方除派員到場偵查外，並召救傷車將女童送院救治。

經營各種壽險
備有簡章函索即寄
幸福晚年
壽保
中國保險股份有限公司

國產膠靴
靚款式・佳質品
價錢公道
金錢牌　立鶴牌　回力牌　金雞牌　堅固牌　飛躍牌
鉅昌膠鞋商店總經銷　九龍上海街二七七號　電話：六二八七三
總代理：華潤公司　中國銀行大廈　電話：三一一八一
◎各大百貨公司及膠鞋商店均有出售◎

鳴謝香港民安保險公司
賠款迅速
本公司堆存干諾道西一二一號貨物不幸遭火災焚毀受損重大所幸全部損失已承香港民安保險公司如數賠償，領款之餘特此鳴謝
泉昌有限公司謹啟

離婚啟事
我倆因意見不合於一九六〇年五月卅一日起經雙方同意脫離夫妻關係此後男婚女嫁互不追究。
鄧豐康
吳月蓮　同啟

本報澳門分銷處
地址：新馬路二號F二樓
電話：三六九四號

文史小品

梁冀·孫壽·胡狗

少璆

潮劇「刺梁冀」，是一本歷史劇，描寫正義和邪惡勢力的鬥爭，奸太師梁冀代表邪惡，漁家女鄧蟬霞代表正義，結果邪不勝正，梁冀被鄧蟬霞所殺了。

梁冀是有這一個人，他並不是被人刺殺而是給漢桓帝拘捕時迫着自殺的。但這並不能算是歪曲歷史，因為戲劇畢竟是戲劇，它是藝術而不是記載，自不妨從歷史上取一個奸臣做榜樣，而把別的情節加上去。許多京戲及地方戲，把趙高、王莽、秦檜、嚴嵩等作為榜樣，而使之成為正義鬥爭的對象，便是這種道理。但把梁冀搬上戲台，據我所知，也只有潮州劇「刺梁冀」。

用梁冀為邪惡的榜樣，實在是非常恰當的。他的奸邪醜惡尤甚於趙高嚴嵩諸人。

梁冀本來是後漢一名紈袴子弟，鬥雞走狗，蹴鞠彈棊是他的拿手本領，然而他生來一點不英挺，而且患了口吃病，說話也不清楚，後漢順帝時，憑父祖之蔭，初為執金吾，轉洛陽尹，後拜大將軍。順帝崩，受顧命立沖帝、質帝，皆旋立旋崩，後立桓帝。梁冀以三朝元輔自居，貪暴恣肆，無所不為，結果為桓帝所收，與妻孫壽自殺而死（見後漢書卷六十四本傳）。

從上引的本傳看來，梁冀是個了無才幹還藉父蔭貴緣時會而騎在人民頭上的人，他正是個集貪污昏瞶、驕奢淫逸於一身的醜惡典型，這樣的一個典型人物，在戲劇上還有許多用途的，我以為。

梁冀的妻子孫壽也是一個典型的妖婦，她的姿容甚美，卻偏要妖媚惑衆，像今日一些西方電影上的妖女人一樣。她發明了「愁眉」「啼粧」「折腰步」「齲齒笑」「墮馬髻」，以媚惑男人（見後漢書梁冀），假如孫壽這類的典型，搬到今日的荷里活，一定會引起人們的瘋狂愛好的，因為病態的社會，最懂得欣賞病態美。

孫壽比梁冀更要享受，她要梁冀在洛陽大市（即洛陽城西穀水所經……

世界頂峯 紅旗獵獵

高雲

打工仔應自動要求減薪論

夜半羅聲

從兒童節談起

高陽

散花女俠

文藝史上的騙局

選局對華榮胡

胡榮華 先 楊官璘 勝

大蘇

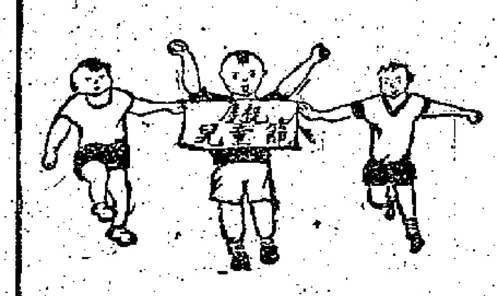
有聞必論

小說林

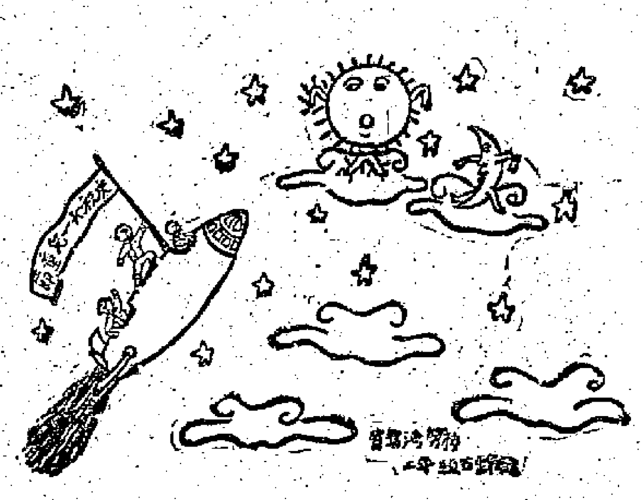
有夫之婦

我們大家來慶祝

寄萃英勞校　謝雪芳


高七　敬業漢彰

張耀麟　十一歲


寄英秀勞校　古錦龍

陳廷輝

鉛筆　梁鴻基

慶祝「六一」兒童節的意義

聖米迦勒　倪志芳

時光過得眞快，轉眼間就到了「六一」國際兒童節。兒童節是我們最高興的日子，因爲爸爸媽媽會趁這個好日子買些新衣和玩具給我們。

前天，我的好朋友美玲，約我本星期二晚上一同去參加一個慶祝「六一」兒童節的晚會，我聽了非常高興，即刻答應了。

昨天，將到晚會的時間，我穿好漂亮的新衣服便和美玲一同去赴會，到達了目的地，晚會已快要開始了。小朋友們均已入座，負責招待的小朋友給我們找了兩個位子。剛坐下，慶祝兒童節晚會就開始了。主席登台講話：她說，各位小朋友，今天是兒童節，是孩子們最高興的日子，但是，你們知不知道慶祝兒童節的眞正意義呢？我相信有許多小朋友只知道到了兒童節，爸媽便會買新衣和玩具給我們，或帶我們看戲遊玩。但是兒童節的眞正意義，並不是這樣簡單的。我們提倡過兒童節，是要做父母的重視兒童，給他們好的教養，同時也鼓勵兒童們，要努力用功學習，以求廣博的知識，並鍛鍊強健的體魄，打好基礎，將來爲社會服務，這才是今天慶祝兒童節的眞正意義！主席講話完畢，遊藝表演開始，節目非常豐富，有唱歌、話劇、口琴表演及鋼琴演奏等。最後一個節目是短劇，劇名叫「勤力的孩子」，啓發大家熱愛勞動，愛師長父母，愛同學。節目完畢後，大家熱烈的鼓掌。散會時，主席還每人派了一包禮物。

我回到家裏，已是深夜十時左右。我上床去睡覺，但是無法合眼，腦子裏全是兒童節晚會的熱鬧情形。

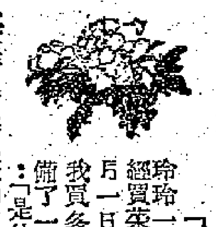
慶祝兒童節

培僑　許曉暉

六月一，兒童節，
我們大家眞高興，
小朋友們，
慶祝兒童節，
要學習好，
工作好，
身體好。
大家一同進步，
做個好學生，
做個好兒童。

珍貴的禮物　善良的心

漢師　藍小圓

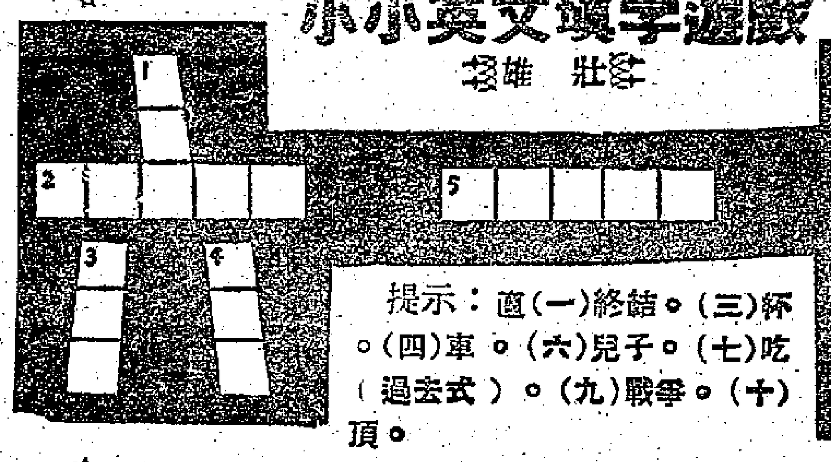


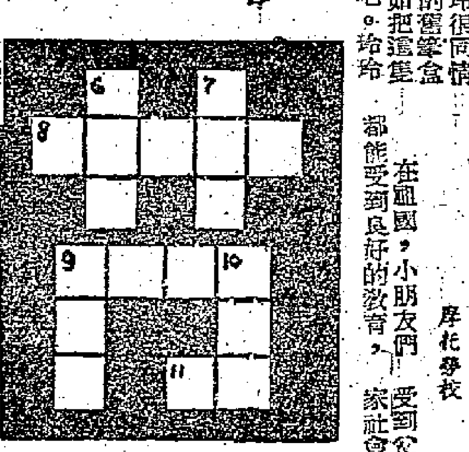
「六一」國際兒童節那一天，玲玲一早起床，正在洗臉，媽媽已經買菜回來。媽媽說：「今天是六月一日，是你們兒童的節日，所以我買多一些菜給你吃。我還給你準備了一些禮物呢。」玲玲忙問媽媽：「是什麼禮物呀？」媽媽便在抽屜裏拿了一大包禮物，遞給玲玲。玲玲拆開一看，原來是一條花綠綠的衫裙，還有一隻美麗的筆盒。媽媽還說：「這個筆盒是我以前在上海買回來的，一直不給你知道，留着到今天送給你，你好好地珍惜它吧！」玲玲點點頭說：「謝謝媽媽！」

玲玲穿了媽媽送給她的衫裙，帶了新筆盒，到學校去。她到達了學校，走進課室，看見一個叫珍珍的同學，伏在書桌上哭泣，旁邊有很多同學在勸慰她，叫她不要哭。玲玲走過去問珍珍爲什麼哭？珍珍說：「我在路上不小心把心愛的一個筆盒失落了，我家裏很窮，沒有錢買過一個新的。而且我回家一定要遭受媽媽責罵了！」說完又傷心地哭了起來。玲玲很同情她，心想：我的舊筆盒還可以用，不如把這隻新筆盒送給她吧。玲玲打定主意，就在書包裏拿出新筆盒，送給珍珍。珍珍感動地望着玲玲說：「謝謝你！可是如果我拿了你的筆盒，你不是沒有了嗎！」玲玲說：「不要緊的，你拿去用吧，我還有呢！」玲玲把筆盒送給了珍珍，雖然心裏還有些捨不得，可是她看見珍珍不哭了，快樂了，她的心裏也覺得有無限的快慰。

慶祝「六一節」小小英文填字遊戲

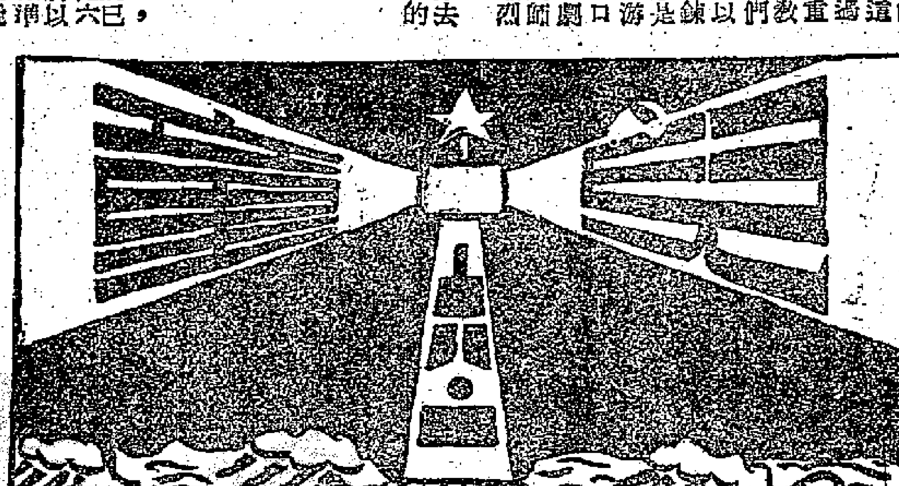
壯雄





提示：直（一）終結。（三）杯。（四）車。（六）兒子。（七）吃（過去式）。（九）戰爭。（十）頂。

橫（二）命令。（五）北方。（八）南方。（九）西方。（十一）上。



陳鏡華作

我們的好榜樣

摩托勞校　倪錦玲

在祖國，小朋友們都能受到良好的教育，受到父母親的愛護和國家社會的關心。但是在香港，很多兒童失學，沒有書讀，受不到良好 [illegible] 的工錢。我家住的又是一間又黑又窄的房子，要開了電燈才能看得見，螺絲插入小口，由於我日夜的做工，我的眼睛已變成了近視了。幸虧有勞校，使我有機會入學讀書，得到一些快樂，也有了希望。勞校免我學費，連書本和日常文具也都是同學幫助我的。今天是「六一」國際兒童節，是我們自己的節日，但像我這樣生活困苦的兒童卻還多得很。我們一定要努力讀書，不向困難低頭，爲求幸福的生活奮鬥。

明仔

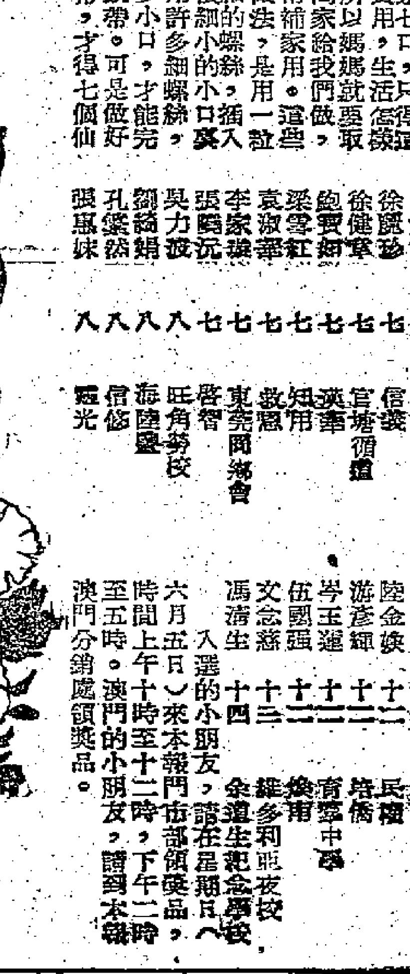
陳繪

日本玩具　我不要它

蝴蝶姑娘要採花

高主教　藍志強

蝴蝶姑娘要採花，不知花兒在哪方！聽聽媽媽說：「『六一節』，山口就有花。」飛過 [illegible] 從哪兒飛進？從哪兒飛出？[illegible] 聰明的小朋友！幫幫忙！



慶祝「六一」努力讀書

摩托勞校　徐[illegible]

「六一」國際兒童節到了，這是兒童歡樂的日子。不過，卻有很多兒童正過着苦的生活。[illegible]

講笑話

耀作

孖仔節

爸爸：你知道一年中，哪幾個月的一號是些什麼節日嗎？

兒子：我知道。一月一日：新年。五月一日：勞動節。六月一日：兒童節。十月一日：國慶節。十二月一日：「孖仔節」。

爸爸：什麼！十二月一日是「孖仔節」？

兒子：當然啦，六月一日是兒童節，十二月比六月多一倍，那麼不是「孖仔節」了嗎？

乘機拿糖

小寶：爸爸，你知道今天是什麼節日嗎？

爸爸：今天是——唔……啊！是「六一兒童節」！

小寶：那麼你帶我上茶樓吃點心好嗎？

爸爸：（面上露出不願意的表情。）

小寶：（立刻轉向另一話題）爸爸，昨晚我做了一個很有趣的夢，說給你聽好嗎？

爸爸：怎樣有趣？

小寶：我夢見神仙對我說，今天是兒童節，如果做爸爸的不願帶兒子去茶樓吃東西，他自己就會變成兒童！

應節

林仔現在的年紀是「一」十歲「六」個月。昨天，他訂下了一個慶祝「六一兒童節」的計劃，要在今天「六一」節時盡量使每樣事情都與「六一」有關。所以，他在今晨「六」時「一」刻便起床，費了「六」分鐘穿「一」件衫，然後以「六」分鐘洗了「一」次面，接着又拿了「六」角錢買「一」個大蛋糕。不久，爸爸也起床了，他忙着叫了「六」聲「爸爸」，又叫「一」聲早晨……總之他的行動都是「六」「一」！

「獻一份力量」填色比賽入選名單

姓名	年齡	學校
袁組安	四	未入學
趙志平	四	聖光幼稚園
駱國安	八	海聯
高少奇	八	樂善堂
黃碧蘭	九	紅磡勞校
[illegible]	[illegible]	繼業識字班
[illegible]	[illegible]	三育
[illegible]	[illegible]	聖士提反堂
[illegible]	[illegible]	澳門旅港
[illegible]	[illegible]	香島
[illegible]	[illegible]	聖德
[illegible]	[illegible]	旺角勞校
[illegible]	[illegible]	漢華
[illegible]	[illegible]	巴富街官立小學
[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]	信修
[illegible]	[illegible]	李陞
[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]	培僑
[illegible]	[illegible]	育才中學
[illegible]	[illegible]	維多利亞夜校
[illegible]	[illegible]	余道生紀念學校

入選的小朋友，請在星期日（六月五日）下午二時至本報門市部領獎品，澳門的小朋友，請到本處領獎品。

英文填字遊戲答案

直：END　CUP　CAR　SAW　SOUTH　TOP　WAR
橫：ORDER　NORTH　SOUTH　ONE　WEST　UP

一月芯小說　[illegible]

羅密

十五．慘劇的發生

「經過的情形怎麼樣？」秦俊來不及地問。

「我走上樓去，這時胡申也在樓上玩，我的小女兒——他的女兒——在玩，阿芬坐在一邊和他說笑，我走進去，問阿芬打算怎樣，[illegible] 我再也忍不住 [illegible] 她終於不承認，並且指出她還跟胡申一起，我氣極了，準備和她拼命 [illegible] 他還說這個孩子也是他的，我早知道你們 [illegible] 我要馬上跟她離婚，她以爲我要搶孩子，其實我只是一時氣憤 [illegible] 他竟然拔出一把刀來……」

「他爲什麼會有刀在身上？」秦俊插嘴問。

「原來他平日也隨身帶着刀的。他提起刀就向我刺來，我連忙閃在一邊 [illegible]」

[illegible]

紫荊花下

航鷹

輪船離開了港口，前面的海，是一片廣漠的黑夜，禮香山的燈火，早經丟在背後了。袁萍閉上了眼睛，坐在自己的床鋪上歇息。那是毫無疑問的，剛才的例外的檢查，完全是爲了她，可是終於幸運地逃過了。[illegible] 因爲輪船爲了遲慶同事而耽擱了幾十分鐘。她瞥望一下同房的幾個女客的神色，沒有什麼異樣，她這才安心了些。

挨到晚上八點鐘，她溜到艙頂，聽聽已經在鐵欄的那邊等着。他不知道打哪兒來的一股勁，攀緣過鐵欄，從甲板跳到這邊來。

「你害怕嗎？」他站定下來就這樣說。

袁萍點點頭，偎倚着他。「那又有什麼辦法，可是他們爲什麼那樣輕放過呢？」

「對於華僑的事情，他們總是這樣敷衍塞責的。而且，他們手上又沒有你的照片。你到底怎樣應付的啊？」

袁萍便把經過的一切說了出來。

聽聽嘉許地緊摟着她的肩膊。「你的態度，也使得他們無從下手的。誰知道你會這樣堅定的呢。在他們的眼中，華僑偷渡到這邊來才是罪大惡極的。他們巴不得每一個人都像你。」

「我眞是有點莫名其妙，爲什麼兆和沒有把我的照片寄到這兒來啊？」

「他一定會這樣做的，也許還沒有寄到。而剛才那個管理員，也幫了個很大的忙。他對那個移民局的官員說你是他的朋友的未婚妻。」

「他在撒謊。」聽聽吻着她。

「不。是我那樣對他說的。他同情你的遭遇，也佩服你能有這麼大的勇氣。要不是他，你每夜也難得溜上這兒來見我呀。」

「你把我們的事情也告訴人家，」袁萍撐着身子。

「唔！只有這一個好心腸的人，我才會告訴他的。你也受到暗中的保護了。」

「以後的幾個鐘頭，我怎麼樣呢？」袁萍發愁地在半暗中望着他。

「不必擔心，我所憂慮的，是回到香港的一關 [illegible]」

[illegible]

小說林

天網恢恢

十、家庭秘密

「雖然是這樣，但張太太說張大漢生前也有錯誤，便是指出內裏有些不可告人的事了。」吳石說。

「那你錯誤了。」柳媚媚把臉一正說：「我說張大漢有錯誤，是說他反對張楓和柳眉結合，並非因爲什麼。我現在不妨坦白對你說，當時張大漢確會反對張楓和柳眉結合，他還說過，倘若張楓還要戀着柳眉，便把他趕出大利五金公司。但，這只不過是說說吧了，他脾氣壞，高興說過火的話，可是本身的性格是仁慈的，什麼事說過了便算。你說，這不是他犯了錯誤？」

吳石早準備了很多說話要問柳媚，不讓柳媚媚有閃避的機會，便還從這樣說來：「你是說張大漢反對張楓和柳眉的婚事，給兩人殺死了。」

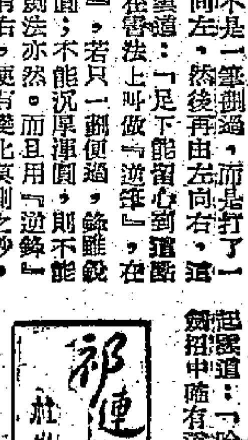
柳媚媚驚叫起來道：「我的天！」[illegible]

柳媚媚把手掩着了耳朵，有點怕厭的樣子 [illegible]

[illegible]（七十八）

祁連劍

杜光庭



七、義之劍法

韓起雲聽岳劍說還要向他請教，問道：「足下還有甚麼疑難？」岳劍道：「剛才看老前輩的『勒』字一招，似乎不是一筆劃過，而是打了一個回頭，先略爲由右向左，然後再由左向右，這是甚麼道理？」韓起雲道：「足下能留心到這些，可見精細過人。這在書法上叫做『逆筆』，在劍法上則叫做『逆鋒』，若只一劃便過，鋒雖銳而力薄，不能沉厚渾圓；不能沉厚渾圓，則不能成大器。書法如此，劍法亦然。而且用『逆鋒』時，似右實左，似左實右，便有變化莫測之妙。足下貌不訥而質穎悟，可喜可賀！」

岳劍聽他說得頭頭是道，條理分明，敬佩之心，與時俱長。忽聽他對自己讚了兩句，反而感到有點羞愧，臉上紅了起來。綠萍却因爲爸爸漸漸賞識岳劍，喜上眉梢，滿面都是笑影。

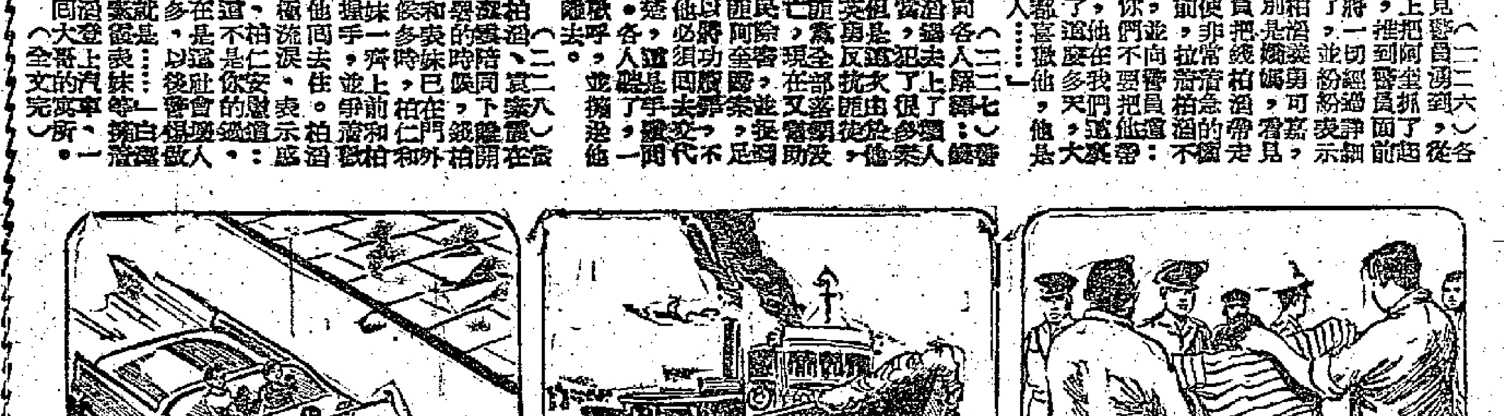
岳劍又道：「老前輩一招之中，含有多方面的精義，既承傾囊見教，晚輩還有一問，望加剖析。」韓起雲道：「請足下直言。」岳劍道：「我聞的這是這『勒』字一招的事，老前輩發招之時，似乎一輕一重，若斷若續，又是何意？」韓起雲道：「哈哈！足下的眼睛，眞是明察秋毫，劍招中確有這種去勢。這叫做一波三折，作用是如升帆，增其鼓盪之力；如鳥得風，成其游刃之姿。使一劍之出，內外兼美。論語云：質勝文則野，文勝質則史。文質彬彬，然後君子。足下其不疑乎？」岳劍一聽，又覺得增了不少知識，道：「前輩高風，確令人仰佩之極。但晚輩讀書甚少，質而不文，只怕有辱老前輩教誨。」

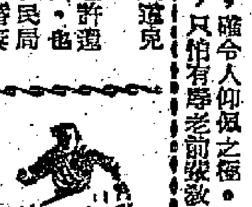
韓起雲道：「足下不必客氣。若是肯讓老夫開開眼界，我倒想看看足下的劍法。」岳劍道：「在老前輩面前班門弄斧，我是萬萬不敢！」晚輩倒有一個想法，那就是把剛才承教的八招，在尊前練習一遍，有領會得不對的地方，再請老前輩加以指點。」綠萍聽他說要練招，趕緊走到他身邊，道：「岳哥哥！讓我替你把腰帶束束。」立刻替他把腰帶結緊，她因見岳劍又多學得一門精妙的劍法，深慶遠意又增了幾分。只聽韓起雲道：「好的啊，我們大家斟酌斟酌。」

岳劍於是抽出長劍，先向韓起雲行了一禮，然後按着「永」字八招的次序，練了一遍。韓起雲看罷，道：「現在你們看老夫獻醜。」劍光一起，姿妙勢雄，一招之中似有八招，八招之間渾成如一。劍風到處，碎開石屑紛飛！八招一完，石壁上也刻上了一個「永」字！（七十八）

痴心迷犯

苗萍著　黎水圖





前後半場 兩個局面
墨軍扭轉頹勢 兩分鐘內見功
二之比足聯先勝後輸

墨西哥依拉砵圖足球隊昨晚第二次獻技，在港府大球場與足聯隊挑燈夜戰，結果先輸後贏，以二比一小勝。主隊在上半場淨贏一球。昨晚臨場觀衆萬餘人，門票收入六萬二千元。賽前和休息時間，由聖約翰銀樂隊到場吹奏助興。周錫年在賽前與兩隊職、球員行握手禮。

主隊昨晚只有郭有倦勤，調張子岱上陣。這場比賽僅得上半場好波，易邊後毫無苗頭。

開球後，客軍長傳急攻。四分鐘，查威路近門勁射，但告高出。七分鐘，黃志強迫入禁區，林馬里救球心切，險些攞下烏龍。足聯獲得角球，無功而還。隨後，客軍攻勢甚盛，米路、黎里多次射門無功，均未中鵠。客軍久攻不下，黃志強得張子岱妙傳，空門射斜無功。十九分鐘時，黃志強一記斜傳，張子岱中路得球，迅用左脚勁射，皮球貼門右下角滾入，足聯首拔頭籌。廿六分鐘，卑崇特、黎里兩次叩關，都被鮑景賢解救出險。上半場完，主隊先贏一球。

下半場，形勢大變，僅三分鐘，查威路趁着主隊衛將輕出，在左邊離門十五碼處首射中鵠，扳成一比一。五分鐘，米路竄入左邊，將球傳中，鐵打斯近門接應，射中紅心，二比一，墨隊在兩分鐘內，即告反敗爲勝。未幾，加斯亞入替查威路。十四分鐘，陳輝洪也入替盧松江；十九分鐘，主隊復有楊偉韜、鮑景賢休息，由羅國泰、劉建中上陣，但仍無補於事，經常挨攻。廿九分鐘左右，姚卓然近射，被威拿路士撲落門前，莫振華亦門叩關越野。三十分鐘後，黃志強、郭錦洪先後受傷離場，由楊偉業與黃文偉替補；客軍也有黎里在完場前片刻傷出。就是這樣，下半場便在無精打采中結束了比賽，客隊以二比一獲得小勝。·藍江·

墨西哥：薛丹奴　羅斯根　奇威度　林馬里　基千那　威拿路士　加斯亞（下）　查威路（上）　鐵打斯　米路　黎里　卑崇特

足聯隊：黃文偉（下）　郭錦洪（上）　劉建中（下）　鮑景賢（上）　吳偉文　林尚義　高保強　陳輝洪（下）　盧松江（上）　莫振華　姚卓然　張子岱　羅國泰　楊偉韜（下）　楊偉業（上）　黃志強

墨軍在港灣水期間 將與南華作戰一場
李添昨與客方接洽正在考慮中

主辦墨賽之賽務委員李添，昨天午間曾到客軍臨時「行轅」馬寶龐酒店與客軍領隊甘保梳路洽談，獲悉客軍在大前天接獲非律賓體協拍來電報，以當地遭受風雨侵襲，致將原定墨軍本月四日的比賽日期更改；並請客軍暫時在港逗留。當時客軍以爲非方前沒有電報再次通知之「甩底」，昨天又再收到非方統信，知道非體協目的在將傑志的賽期順延，是以客軍預算二日離港之議乃告打銷，客軍乃表示希望能夠在港再踢一場。當時李添考慮迎抗客軍的兵源問題，未敢確實答覆，只表示今天才作決定。

據內幕透露：當時李添曾要求客軍將增收一場的包服減低，以四千元美金之額爲較易商量；而迎抗客軍的隊伍，則將以南華名義出師，屆時盡用甲組聯賽的冠軍人馬上陣；場地原則上在嘉山球場，因爲港府大球場未必可以准許借用。·式之·

佛爺一套戰略 上場頗收奇效
賽後客軍盛讚華將腳法

足聯隊的教練黎兆榮，昨晚賽前在更衣室中，對各球人說：後衛的「密集防禦」足以肢解墨隊的「一架」迂迴傳遞及「一二過一」的攻勢，從中場步步緊迫而……

……急萬分，便要游水歸來，因此……

三劍客今飛貢
副領隊胡祖堅決定同機前往
在西貢吉隆坡將與墨軍碰頭

何應芬急電求援

〔有聞筆錄〕東方足球遠征軍在西貢兩戰，勝負各半，今日下午三時半在西貢作最後一戰，何應芬急電求援後，黃匡原返港後，並口述苦況，陳輝洪、羅國泰、吳偉文三人已決定隨同副領隊胡祖堅於今日上午八時半乘國泰航機飛程趕往，預計抵步後可能趕及參加今日的比賽。管理羅唐生則於周末直飛馬來亞。

東方以「兄弟班」姿態遠征，出發之前，曾遭到不少困難，雖然終於成行，但因曼谷之行不被接納，影響了全程的路線與經濟預算；臨時又因東華「新三劍客」被堅邀留下參加對墨西哥隊的兩場戰事，一拖再延，使得他們焦急萬分，誠恐虧蝕大本，便要游水歸來，因此不能不兩番急電求援。

東方主席黎領隊黃匡原已由西貢趕返，透露西貢方面因東方「貨不對辦」而宣言要扣除包服，因此催促東華「新三劍客」兼程趕往。昨貨匡原與各人會面時，曾詳述在西貢的種種窘況，李有何應芬、朱榮華等與當地人士斡旋，始行決定先打兩場，否則便不堪設想了。

吳偉文、陳輝洪、羅國泰、胡祖堅等人，即隨大軍西貢最後一化演賽。東方負責人與西貢有希望與馬來亞作兩場表在頭、胡祖堅會與墨軍領隊甘保梳路接洽，採「四、三、三」分服辦法，即主隊佔百分四十，墨隊與東方各佔百分三十。異地作戰，將可收……

到「照場」方原定之盛墨隊在菲律賓的賽程預算，六月六日便可結束，那時剛好即飛往西貢，甚至墨西哥方面，東方由順化變完返來。六月中旬又再在吉隆坡「默迪卡」球場碰頭決戰，一胡塗，今日飛往西貢，並爲墨西哥隊與東方會戰之事鋪路，如西貢與馬來亞兩地足總同意批准，則東方可有一筆意外的進賬。·雲飛·

南華職員今就職
並設宴招待墨軍

南華第四十屆職員就職及交代典禮，今日下午七時在嘉山場館舉行，先設酒會，八時晚宴，並招待墨隊。

路邊走筆

誰在邊鐵？

經李添之後，沈瑞慶昨又代表賽委會就墨賽改期事向「五種人士」表示：「裝委會」乃碰「拉」什麼「鑊」、「什麼」硬要「擸」不好嘛？乾脆自己認錯……

今日天氣哈哈哈

沈瑞慶之解釋曰：「當時之天氣環境惡劣，時間短促，以致未有詳細考慮到已購票之觀衆困難和利益（整句原文）。」

撫知「足球天氣」「當時」無風無雨，是一個清涼的「足球天氣」。

他似乎還沒有「考慮」到近二萬名的觀衆都是喜歡在這樣的「天氣環境」之下睇波的。

球證爭蝦咁跳，又是所爲何哉？

攞嚟講耳

已首途前往政府大球場準備參觀這場比賽但衆（原文）。「五種人士」之一篇「未有購票觀衆」，下午五時開波，三時半才宜布改期，觀衆應在什麼時候「首途」？你說。

·醉虎·

足聯敗得莫名其妙
客隊在技巧與配合方面有起色
主隊應贏反敗與技術後勁無關

來自墨西哥的依拉砵圖隊經過充份的休息後於昨夜再度出師，抱着不勝無歸的雄心，終於獲得幸運之神降臨，報復了首役受挫之辱。

依拉砵圖隊經過兩天的養精蓄銳，細心琢磨港隊的特點而調動人脚，以速度較快的林馬里來抵禦黃志強，雖然有時仍感應付維艱，但也確比首役的基干那穩健。

從個人以致整隊，客隊的表演都比較出色。首先，他們的勁道充足，每個人都肯衝肯搶，每一記波的追奔都力爭寸勸。其次，在腳法上也表現出比首仗較高的技巧，控、盤球都黏脚牢穩，而一撥一撻的過人動作也濟脆漂亮，其中尤以左前衛羅斯根（隊長）及中鋒米路爲最突出。第三，由於鐵營跑動積極，短傳推進路線已較首仗分明，傳遞亦較消耀，特別在禁區邊緣的交叉短傳頗爲美妙。第四，也由於他們的跑動較勤，當對方得球後即貼迎上去，憑了優越的身材而劫掠皮球，故能掌握較多的攻勢，從中場步步緊迫而上。

不過，話得說回來，墨隊的演出比之首役雖然生色多多，但因其射門技術之拙劣，也由於足聯門將鮑景賢有優異的演出，因此在上半場中，久久無法破網；到下半場之卒告奏捷，也並非是射門功夫突有改善，而是港隊突然「拉柴」，開球的五分鐘內即連失兩球，大賭醋物所致。

按理，此戰足聯沒有不勝之理，因爲上半場的演出，守得穩、攻得狠；攻勢雖然不如客隊之旺盛，但每一次長傳衝搜的威力都凌駕客隊之上。當時，鮑景賢固然力挽狂瀾，高保強的大刀闊斧作風，也虎虎可畏，而林尚義、郭錦洪、盧松江極強的破壞力，也有效地阻遏了墨隊的中路交叉竄入。前鋒方面，除了姚卓然比較使人失望外，其餘各人都已拼出全力；尤其黃志強的快速推進和刁辣鐵營，有如猛虎下山，鮫龍出洞，只單騎匹馬已把墨隊的後防搞到「七國咁亂」矣！當時也，面對足聯的衝勁、夠刁的演出，墨隊雖有進攻而顯得一蹶不振，後防又亂糟一團，前鋒則心急如焚，胡亂標寶，以致出現不可勝數的在禁區內越位的鏡頭。

足聯若將上半場這樣水準維持下去，不但可以確保一比〇的勝果，而且還有機會多勝一球。但是，下半場剛開波，形勢即完全不同，三分鐘時，由於高保強「漏油」而先失一球；五分鐘時又失一關。以後的四十分鐘過程，雙方都在懸散、混亂的情況下進行比賽，球員或傷或疲，調動頻仍，已無一脚值得紀錄的了。

足聯在上半場踢得那麼有勁而落力，氣力消耗自然很大，但無論如何不能在一開始那已疲態畢露。也就是說，足聯輸掉的兩球，並非由於後勁不繼；至於原因何在，讀者們可以在「莫名其妙」這四個字找到答案。

總之，這一場比賽，只有上半場才是真真正正的精采、緊張波；下半場只能教人越睇越發火，越睇越易於聯想到球季中的許許多多怪場面。

墨西哥依拉砵圖隊的技藝與實力可以蓋棺論定了——那是腳法好，短傳推進功夫不算頂好也不算壞，亂波本錢卻少。該隊他日移師中東、歐洲，必然是勝少敗多。與香港的精選隊伍比較，在技術上是各有長短，在實力方面則是「五五」之勢而已！

·颭文·

中國絲綢公司設立大連分公司啓事

我公司自一九六〇年六月一日成立大連分公司，並即日開始營業，經營柞蠶絲、安東柞綢、柞絹綢、人絲綢、人棉絲物、交織綢緞等出口業務。歡迎惠顧。

中國絲綢公司大連分公司
地址：大連市斯大林路一三五號　電報掛號「二七一八」"CHISCORP DAIREN"

香港代理處：華潤公司
地址：中國銀行大廈　電話：35181　電報掛號「○三三○」"CIRECO HONGKONG"

中國絲綢公司啓

失「業」之「餘」能打好波論

新聞以外

報載：「國內有此一說」，中巴下屆將步前年的渣甸後塵，退出聯賽。聞者惜之：因爲中巴自丙組躍升乙組，再升甲組，曾費過「三年計劃」的一番心血，一旦退出，心血白費了。

中巴所以想退出的理由是：各球員都服務於中華汽車公司，工作限制，無充裕的時間練波與踢波云。

於是我們想到了香港足球的「職業」與「業餘」的問題。

某也鑿鑿脚，某也幾燉燉，某也鑿匠姿易，而且某大牌將爲「受酬」一事被訊。總之，職業氣氛瀰漫圈中，但無論出錢老細與出力馬仔，其態度是：笑罵由你笑罵，業餘我自「僞」之。

一度洋人場力主張辦職業球隊，結果寂然而終。考其原因：老細以爲「投資」球會，視作商業，毋乃銅臭太重？馬仔以爲打波而當面講數，面子攸關，而業餘何等清高？

研究中巴擬退出聯賽的理由，可得一答案：想不受工作時間所限，而希望有充裕的時間可以練波與踢波，便不能服務於中巴那樣的公司。易言之：一個「業餘」，便無好波。

一個絕妙對照：南華會有固定的球員宿舍，有自己的球場，有歷史，有基礎。球員練球最勤，「大鑊飯」者天一亮便砰砰而練；迨已入暮，場上還有球員蠅蠅而勤。於是南華歷得冠軍，成績最好。南華球員如肥油、牛屎及蝦仔，喂的最肯練波之人，足下聽聞但晚八點返工，六點下班一類「新聞」乎？易言之：「業」少而「餘」多，才有時間勤練，才踢得一脚好波也！

中巴果爾退出，其巴「紫氣」而可能成大牌的諸球員，爲「打波」前途計，勢將參加不披工作限制其練波及打波的球會了。至於中巴一份工作，縱然公司當局不妙其就魚，球員本身亦決無流連之理：寧話喂份工作辛苦過頭冇時間練波也。此則說明，一份正當職業（如在中巴服務）將阻礙球技進展，非趕快搬人不可。

又悉：九巴球員羅北等因隨他隊外遊，已向九巴簽就離職書，即係：月後打完波回港，若不經過「求職書」手續便無法復業，亦即係：羅北等離港遊埠期中，但已成爲無正當職業之失業漢，也即係：但寧願放棄「喂份安定職業」，而遊埠打波去——「打波更重於職業」。更即係：九巴當局之認定「職業是職業」、「打波是打波」，定要離職書，則九巴當局不令羅北等簽具請假書，而「巫滑甚明」，無「業」可「餘」。

總結上述各節，可以看出：香港地之所謂業餘波，其「業餘」不作「就業之餘」論，而作「失業之餘」解，瘋噏！

何曾職業重於波　棄職從波例已多
只待秋波那一轉　盤盤撇撇競綢羅

（「秋波」指秋後球季開始也。）·賈波士·

光華前晚戰和檳城
下半場內有火藥味
李鏡威犯天條貽誤大局

〔本報檳城三十日快訊〕香港光華足球隊今夜八時在檳城市草場與檳城聯隊比賽，主客各入二球，打成和局；上半場光華曾以二比一居上風，下半場因後衛李鏡威犯「天條」，被處「極刑」，檳聯中鋒亞茲士一踢告中，乃成平手。是役，上半場雙方踢得中規中矩，下半場則帶有火藥氣味。觀衆近四千人。

開賽時，檳城攻勢爲佳，光華時有倉防空虛之弊，致爲主隊鐵騎侵入。十六分鐘，檳城中鋒亞茲士帶球衝門，光華門將驅出搶救，亞茲士乘機一挑而入，首開紀錄。二十分鐘，光華後衛截得來球傳中，光華周少雄立即切入，瞄準發射，球低而有勁，角度奇準，應聲破網，一比一平。此後，光華人人努力，攻勢熾烈，檳城追採守勢。三十分鐘，光華左鋒麥永雄單人匹馬，直搶城陣地，發射手，二比一，結束上半場。

下半場，戰況激烈，使觀衆大感刺激。光華李鏡威於六十九分鐘時不慎用手觸球，被判十二碼，檳城亞茲士充「劊子手」，一射入網。鳴金收兵，兩隊各二言和。

印聯戰圍上陣
分戰九果淡英

夏令杯華字組四強重賽

〔本報專訊〕屆夏令杯華人足球聯賽，賽本已初結束，但華字組中因有四隊同分，必須重賽以決定那兩隊出線。今日下午海軍場內共有兩場重賽，五時一刻，印聯與九果上陣；六時半開始戰團對淡英，今日重賽，勝者兩角逐。

以分數計算，兩隊來以各隊所得分數多寡，將場上來決定的印聯隊出線，實力各有千秋，與九果，頭志很高，雖然印聯門將九果可能力量十分不及，但因人手不多，只要對方的紀錄，九果不易言勝。

淡英是否全部上陣，否則淡英也將非敵手，「不過」，但也未知該隊主將是否有時間參加賽事，曾予人以很大威脅，有若干踢出水準，仍有取勝機會。·白駒·

▲港府大球場昨晚只得四成觀客，開波之前，還下毛毛雨，天公作美，爲賽會中人皇天……

足聯無端端洩氣
半場有人喊炒蝦

▲客軍初時要打他們的氣，球但帶來的皮球是圓形的不合標準，因此臨時又要用番「皮鼓」英國波，激得中鋒米路生蝦咁跳，要自己親自踩波。

▲墨隊志在必勝，一撥個自波，一個「十一號」仔門前單刀直入，當場截喊，……

▲足聯打了半場好波，有人衣室中一戲哩咕嚕，互相怨懟。

▲名譽席上，有人「炒蝦」。結果打到亂晒龍。南華三將：郭錦洪先後受傷離場，換人換到「又乘機偷懶」。

▲「蝦仔」最倒霉，他拑傷左膝蓋，要軍醫趙醒梅抱出場外醫理。

▲曲終人散，場地主委胡詮在場館鐵欄邊高聲報數，觀衆入場六萬二千多元，左夾右夾，希望搞掂免稅、免租。

客軍今日環遊港島

曾境康公佈今日招待客軍環遊港島，十時在皇后碼頭齊集，午間香港仔太白仙舫海鮮一庇。·瑞麟·

落花飛絮

麗都·仙樂　最後兩天勿失機會　長片歌唱愛情彩色喜劇　五朶金花　國際影節獲獎名震中外　港九各大戲院爭相上映　如非皇牌巨片　怎能有此聲勢

大華　再展一天　東方　地下　片上中文　煞星

皇都·麗華　今天獻映　夢遊小人國　Darby O'Gill & The Little People　特藝七彩　片上中文

新華·豪華　最後兩天　全港三百萬人空前未有之眼福　連續三週滿座！第四週映　歐洲豔星秀　European Nights

好萊塢　今明最後兩天　荒唐艷賊　A TOUCH OF LARCENY

尚有電影廣告刊在第九版

分類廣告　舊換新　徵求舊報紙　聘請　遺失聲明　醫藥

中原電版公司　地址：中環租庇利街三二號九樓　電話：四一九一三

大昌搬屋公司

梁柏記

明新花店

古玩玉器

天新電版　平·靚·快

榮國黃　大陸藥行

遠東健康院　皮膚　風濕

電藥神效

日本加強經濟擴張

通產省擬方案協助向外設機構 用「保有外匯」多給予有關商行

【東京航訊】為着加強向外擴張，日本當局現正醞釀對向外設立分支機構的日商以更大的方便。根據日本通產省所擬定的方案，提出凡：㊀在過去與某一地區有相當貿易量，㊁設支店後能使日貨輸出增加，㊂在擴大日貨轉口銷售方面有前途，㊃設支店「對日本貿易活動不起壞影響」的，都可獲准在外設立分支機構，換句話說，日本當局對此實在已沒有限制了。

對於日人出外活動的手續也計劃再放寬，一般人每年限離日外出一次（看來不屬「一般人」的，更無所謂了），「不問時間也不問目的」，每次可帶五百美元以下外匯「出國費」。

通產省的計劃還包括給予有關商行以更多的「保有外匯」，從現行的一千六百五十萬元增至三千五百萬美元。

日本當局進一步對外作經濟擴張的意圖是很明顯的。

由七月起准用日元支付國際賬

【法新社東京三十一日電】大藏省已決定由七月一日起，放寬外國人和外國商行在日本使用日元的限制，而先前的計劃則是由六月中起放寬。

放寬的形式有兩種：一是設立「自由日元賬項」，准許外國人使用日元來買賣股票、債券和貸款；二是准許用日元來支付國際賬項。而在過去，根據日本的外匯管制法，則只可用美元、英鎊或其他外幣來結算國際賬項。

日壟斷資本亦正加緊滲入墨西哥活動

【本報訊】泰國有一個十二人的經濟代表團現正訪問日本，該團團長沙納·馬哈古納於上週末在日本發表談話，催促日本增購泰國貨物，以扭轉泰國對日貿易出現巨額入超的局面。

他在談話中暗示，日本應向泰國買入農產品、糖和生樹膠。

又悉，日本壟斷資本現正加緊滲入拉丁美洲活動。日本現正與墨西哥進行談判，要在墨西哥興建一家「日產汽車公司」，生產汽車在當地和拉丁美洲市場上銷售。

五月十三日，墨西哥有一個二十四人的貿易代表團抵日訪問，日本工業界曾向該團推銷了一批汽車、貨車、化學品、木漿和電器。查現時墨西哥對日貿易，也是處於不利的入超地位的。

自由外滙價高 菲商來單異常疏落 舊易貨證已過期商人不敢用

【本報訊】菲律賓入口商以自由市場外匯來港買貨，成本過高，近日來單訂貨異常冷落。舊易貨證將過期，貿易商等待新易貨證的批出，故近日港菲易貨生意亦陷於半停狀態。

據此消息，近兩週來菲律賓商人來單訂貨異常冷淡，除雜貨有少量新單外，其他經常銷菲貨物均暫無新單到港。因為菲入口商向港買貨不外依循兩條途徑：一是開信用證來買貨；一是採取易貨方式。自從菲律賓中央銀行宣佈，修改入口貨物分類表後，有若干原有官價外匯供給輸入的貨物，現在入口商只能以自由市場外匯輸入，最近馬尼拉的自由市場外匯價每一美元滙至兌四菲幣，非入口商如以自由市場外匯輸入，成本太高，而多數菲商不敢嘗試。而原有官價外匯配額的華僑入口商又不獲准許在自由市場購買外匯，迫得暫時停止經營進口，以等待這問題的解決。……有價值較大的新易貨證發出，在過去兩週是採取觀望態度，對舊易貨證不感興趣。新證既少，舊證又不敢用，故易貨生意暫時陷於半停狀態。

日本幼砂市價下跌

【本報訊】日本幼砂市價下跌，昨日大盤為每擔三十六元，比上週末已下跌二毫。跌價原因是由於市道疲慢，以及拆家手上尚有致百噸存貨未消化。

太古幼砂市價暫平定，昨日大盤仍為每擔三十六元二。據內行人說，如果日本幼砂市價再跌，那末品質不相上下的太古幼砂，銷路就會受影響了。

又，由上星期五起至星期日止，紐約的蔗市均放假休息，故昨日國際原糖沒有報價來港。

大連黃豆市俏 現貨拆價扳高 仰光眉豆市弱價順

【本報訊】港市大連黃豆疏挾，拆價升高。仰光眉豆市疲價低。

據土產商消息，因期貨尚未運到，市上現貨不多的大連黃豆，在用家追求下，拆價升高。兩天來，轉手的大連黃豆現貨纔有成交，五月七日運到之貨的價格高達每擔三十八元，更……大盤買賣，拆每擔三十五元五毫至三十六元。

仰光大粒眉豆，產地價格與港市價格背道，據商人消息，目前，在仰光方面，大粒眉豆價格仍高，如果辦來香港銷售，成本價要每擔四十七元左右。但是，在此間市場上，仰光眉豆市弱價低，……前一家商行存入貨倉的數量便有二千八百包之多（每噸十一包）。至於「海多」輪運來的仰光眉豆，據估計約有一百噸，其中大部分已售出。

商人預料，除非有出口客大量扯購，就目前的情形來說，港市仰光大粒眉豆價格難以上升。

另一種情況則是，因產地價高而港市價低，目前從仰光方面辦眉豆來港銷售不化算，「海多」輪抵港後，可能暫無仰光眉豆運來。

髮菜、乾果雜貨方面，淨髮菜價格昨天改高，由每擔一千六百二十元改為一千六百五十元。其他貨品，昨天各售出數件至一二十件，價格無變，每擔（以下同）特大雞心紅棗一百三十元，揀裝小雞心紅棗一百二十元，有島三級粉絲一百八十元，火車牌粟乾二百一十元，西江丙級香信九百七十元，西江丁級香信八百八十元，北江級外香信……九百五十元。北山大杏成出少量，每擔七百六十元。

飼料交投尚暢。高粱再成出數十包，每擔十七元二毫。數天內運到的鳳尾魚乾，沽出五噸，每擔四十六元五毫。

經濟新聞

日道林紙黃板紙 連續向紙商兜售 港商之興趣仍未聞成盤

【本報訊】本月份付船的日本道林紙和黃紙訂盤續兜售，紙商多無落單。近兩天紙市仍平定。

據紙商消息，最近此間洋行續有日本道林紙及黃板紙訂盤放出，新訂價尚企定，六十格蘭以上道林紙每噸C.I.F.香港為八十五英鎊十五先令，黃板紙每噸為三十一英鎊，此為日商叫價，紙商多無興趣訂購，故該盤未聞成交。

前昨兩天外客雖續採盤，擬扯購白雞皮紙、赤雞皮紙和道林紙等，但因買賣雙方議價不成。本地用家續扯入拿牛皮紙和白蠟油紙等各數十令，昨天捷克二百二十磅盒咭紙每令成一百二十二元，德國二十六磅白蠟油紙每令成三十四元，與國三五乘四七吋牛皮紙每磅成六毫五仙，日本貨每磅成六毫三仙。英國三六乘三九吋白玻璃紙成十多令，每令以六十五元成議。

黃板紙再成十多噸，細盤價仍成定，日本八至十六號貨每噸成五百三十元，內地龍嘜貨成四百一十五元，馬頭牌貨成四百四十五元。

人造珠工廠如雨後春筍 由一兩家增至十餘家

【本報訊】本港製人造珠近月外銷增加，製造人造珠的工廠增至十餘家，蔚成一項新興的小型工業。

據悉，本港出產人造珠不過十年的歷史，最初只有這類工廠一兩家，而且只能製造玻璃質的人造珠。但近年來因為本港製人造珠外銷發展，大小工廠增至十餘家，其中有些較具規模的大廠出產塑膠質的人造珠，銷場擴闊，目前每月外銷價值有百餘萬元。

港製人造珠主要銷場為歐洲及美洲各地，非洲方面亦不時來單訂貨，銷往南洋市場的數量不多。

棉籽油菜籽油將到 黃盤日間再可發出 港商正候貨到即購入

[illegible]

三十二種貨品進口 緬實行由緬商經營 五金工具機器仍暫准外商輸入

……月宣佈，局部施行貨物只能由緬甸商行輸入緬……種貨須統由緬甸商行輸……及外科儀器、橡私等，……的範圍內。將來此事尚要由緬甸最高法院決定。

【仰光二十五日航訊】緬甸聯邦政府財政部就改變入口貨徵稅辦法一事，近發出一項通告說，對入口貨關稅以批發市價為基礎徵收，而此辦法只適用於私營商人，而不包括一些政府機關的措施，現正有人表示反對。聯邦政府認為有必要就上述問題和對此一問題的最後決定向公眾作下列的解釋。入口貨以批發市價為基礎徵關稅是根據國際關稅條例第三十條甲款進行的，以前曾實行過此一辦法，如果一種貨物沒有市價，可以根據第三十條乙款以抵達碼頭的價格為基礎上徵關稅。對於部份政府機關的入口貨，以到達碼頭價格為基礎徵稅，對彼等給予此種優待，並不能認為是公平的，因此從本月二十日起取消對他們的特別優待。此外，由於聯邦政府負有減輕人民生活負擔和根據法律防止漏稅的責任，在執行以批發市價為基礎徵稅的期間內，對於屬於人民必需品的豆油、花生油、魚乾、布疋、針、車針、鐵釘、鉛片等物品，將不以市價為基礎徵稅，而是以抵達碼頭價值的基礎上徵稅。

緬甸報人協會最近要求聯邦政府，以公開入口執照發給各報社，以便輸入足夠的白報紙。

葡增香煙稅 澳貨頓減銷

【本報訊】澳門消息：自葡萄牙方面增徵香煙入口稅後，澳門所產香煙運銷葡屬非洲各地頓告減少，港澳銷場亦同告減縮。此間六家煙廠近已有四家暫停製作，即使有訂單接入，亦僅開十天、八天工而已。該業廠商現正醞釀第三次向葡澳當局請求扶助。

股市仍疲淡 多數股價走下坡

【本報訊】因為買家購意仍淡，股市交易無甚振作，昨成交總值僅達一百九十八萬七千元。價格多窺下跌。昨日買家的興趣頗集中大酒店、置地、香港電燈、青洲英泥和公用股中之電話等，樹膠股則較少人問津。

股價下跌的：均益倉成八〇六三份，價成二十元五至二十元七，成跌五、三毫不等；大酒店成交頗多，達一五一〇〇份，分成四十元五和四一元，跌五毫至一七〇元；油蔴地小輪由一七〇元降至一六九元，成四百份；電車三一元五，降二毫半，成一千七百份；青洲英泥成六千六百份，價成四九元五至五一元五，收市五一元；牛奶公司上午曾高成至二八元六，下午收市二八元一，成六千七百份；南洋紗廠跌二毫，以每份十五元五成三千份；聯合樹膠七元五，跌一毫五仙，成二千五百份；太古船塢初成五六元，後雖同升至五七元，但仍比上日收市低一元，成三千二百份；信託公司暢成一八五〇〇份，價成一元九至一元九五，跌一毫半、一毫不等；中華煤汽成五七八〇份，收市十三元七；會高成十三元八；萬國企業由八元七跌至八元六五，成五千份；匯豐收市成一二二一五元，比前日收市跌五毫，成十八份；黃埔船塢跌一元，以每份一二二元成二百份。

股價回升的：置地初成五六元五，後上升至五八元，到收市成五七元五，比前日收市高五毫，成五千七百份；會德豐紡織由十元六升至十七元七，成二千份。

股價企穩的：九龍倉成六千三百份，分成二二元三和二二元二；港燈二八元，成六〇九八份；電話成四四八〇份，分成三七元七五和三八元。

泰米新盤下跌半鎊

【本報訊】據米商說，最近泰米來盤回跌，金邊米盤則尚企定。

近月泰國方面的食米出口價報跌，每噸比前約回低半鎊。因為此間進口米商扯勁較弱，所以最近泰米來盤未有多大成交。

金邊米經常有運港供應，價格比泰米稍便宜，含百分之十米碎的大米級每擔C.I.F.香港計四十一元，含百分之二十五米碎的大米級為三十二元五毫，含百分之四十米碎的大米級為三十元三毫。

【又訊】昨日此間食米大盤交投仍商，正式開盤成出的食米僅約三千包。價格無大上落。

西德滙改高

【本報訊】西德滙銀行發價昨改高，每百港元比前少兌〇·〇六二五馬克，即由每百港元兌七二·五馬克改為七二·馬克。

印尼商訂色布 近日先後成交約有兩宗 還有好幾宗尚在洽談中

【本報訊】印尼進口商向此間洽訂的棉布，繼續有成交，緊接着印花布之後，染色布近日也有成議。

據悉，已成交的染色布至少有兩宗。此外還有好幾宗尚在洽談中。

據內行人估計，近幾天印尼客已落手訂入的扣布，數達十萬疋。一家有棉布賣盤發出給印尼客的商行負責人表示，他們的賣方要求已將賣盤的有效期延至下月初。這位商人對此生意前景表示樂觀。

漂白布和色斜銷印尼生意仍在洽談中。

金跌鈔疲

【本報訊】K金微跌，美鈔疲定，菲幣穩。

K金開市二五三，收市二五二·八七五；最高開市價，最低收市價。公價二五三·五。去息二毫。牌上交收三百兩。

美鈔開市五七五，收市仍為五七五；全日價位無大上落。息平。美滙開市與收市都企穩五七七。金單則在五七六和五七七·六，一二五左右徘徊。

菲幣開市一五〇·七五，收市一五〇·七五；最高收市價，最低開市價。去息三毫。

美續向歐退訂 歐五金疲靜 角鐵新盤港商不過問

【本報訊】據此間洋行接到歐洲鋼鐵廠商來信稱，歐洲鋼鐵廠接入的訂單已退減，退減得比較顯著的是來自美商和非洲商等。其中美國商人續有一部分貨物退訂，這些退訂貨物中，包括有鋼板、絲圓鐵、鐵釘等。

該函又說，目前美國商人正急於把貨物向歐洲銷售，因為美國市場鋼鐵市情越來越差，迫使美國的一部份鋼鐵廠停工和減少開工時間。目前美國鋼鐵開工率，已降至百分之六十六強，美商估計到本月尾，可能跌破百分之六十。儘管如此，但鋼鐵存貨仍在增加。美國鋼鐵用家恐鋼鐵價將再跌，因此，多半停止訂購新貨，而拿舊存貨應用，這更使英國鋼鐵廠接訂萎縮。

該函並有角鐵新訂盤報來，底價每噸四十二鎊，但此間商人無意訂入。

官塘工地工廠 卅家進行生產 另廿二家正在建築中

【本報訊】工商處長發表報告說，在官塘工業區有製塑膠花、棉布的工廠各一家投入生產。報告說，四月底官塘工地已有五十個地段工廠已建築完成，其中三十家工廠已進行生產，另有二十二個工地正進行建築上蓋中。

有四間工廠之建築圖則，經已核准，但在四月底尚未興建。復有四間工廠圖則在擬製中或由屋宇取締部進行審核。

國泰 裸女島 降頭術 "GOONA GOONA" 最後四場 錯過難逢 自然美 早熟美 谷里島實地攝製

麗都 仙樂 明晚 九時半 優先場 女主角 藍娣 登台表演歌舞 小鳥依人 娛樂價不加 美妙歌曲八支 精彩劇三幕 新華公司出品新戲

都城 快樂 下期獻映 片期關係 最後兩天 飛入太空 蘇聯出品征服太空彩色巨片 同場加映 在火山與噴泉的地方 離地球 別月亮 火箭偵察宇宙 入太空 追火星 飛船轉戰萬星 太空音樂 太空豐色 太空時代 看太空片

百老匯 最後 今天決不再展 玉女凝情 瑰麗七彩 片上中文 仙杜拉帶 奧迪梅菲等合演 明天正場 珊瑚戰 今早場 芳艷劫 紅片映

六月八日九院聯影 書劍恩仇錄大結局

都城 東樂 PRINCESS METROPOLE 藝術熟皇 葛蘭 粵劇小生 陳厚 今天第七天續映 心心相印 李湄 林翠 雷震 喬宏 主演 客串演出 夫婦之道貴乎推誠相見！家庭不和怎有人生樂趣？ 電懋出品 喜劇

九龍城 國際 今天獨家獻映 鐵血一夜後一塊鐵 姚源公司出品 古裝哀艷 粵語唱片 西河會妻 任劍輝 羅艷卿 陳錦棠 靚次伯 主演 今十點半早場 日片美映 巨聯 蓋世英雄 加利谷巴 主演 今午五點半餘公映 粵語片 仙袖奇緣 林鳳 張英才 主演

利舞台 最後兩天 大龍鳳 麥炳榮 鳳凰女 陳好逑 林家聲 梁醒波 新靚就 少梁 今晚八點 飛上枝頭變鳳凰！ 由二元四至七元六 明天 日夜同價 同戲 下期放映 火窟鴛鴦

國泰 快樂 聯映 鐵定後天 夏夢 傅奇 愛情歌舞變幻 碧波仙侶 天羅地網 龍潭虎穴 歷盡艱險 比翼雙飛 導演 黃域 長城

明天盛大聯映 新馬仔 林丹 譚蘭卿 歐陽儉 李香琴 鄭君綿 主演 賣花得美 導演 凌雲

太平 北河 麗球 油蔴地 今天 最後 華電企業公司出品 悲劇 慈母心 黃曼梨 江一帆 主演

中央 香港 皇后 光明 龍城 金華 多利 即日九院聯映 春燈會

百老匯 樂聲 今明最後決不展期 後門 BACK DOOR 李翰祥 導演 胡蝶 王引 李香君 主演

金國 新明 今天 最後 錦羅記

今天 盛大獻映 恩情 導演 吳回

快把板紙張一批四日到

蘇丹由歐來卸貨後赴滬日
里般城改遲明日上午開歐

【本報訊】太平洋行代理之瑞典貨輪「蘇丹」號，定本月四日由歐洲抵港，到時將停泊於九龍倉橋起貨。該輪這次載來歐洲貨約一千噸，其中以紙張、板紙、快把板等居多，餘爲五金、酒、人造牛油、罐頭煉奶、機器、化工原料等。該輪在港卸貨後，將於五日轉往上海、日本。

【本報訊】銀行公司屬下的「里般城」輪，改遲於明日上午十時開航，前往新加坡、歐洲。它此次將由港載出一千六百噸貨，內有棉織品、膠鞋、藤器、塑膠品等。「里般城」輪此次接入的貨物比前一水增加數百噸。儘管上月底先後有「蘇律」及「歐美亞士」兩輪開出，三日「廣州」輪亦將開往倫敦，但該輪此次接入的貨仍多，因爲它已於去月底到港，明天才開航，旣可以接載上月份付船貨物，又可以接載本月份付船貨物，因此，接入的貨物便多。

芝本鐸由東非抵港
載到棉花六百噸什貨一批

【本報訊】渣華郵船公司屬下的「芝本鐸」輪，昨天從東非到港，停在A七號泡卸貨。據悉，該輪運來貨物八百噸，棉花約佔六百噸，餘爲海參、蔴葉、魚翅、魚肚、煤石、塑膠碎、丁香、象牙、槐花等。「芝本鐸」輪定於明天開往日本。

埃特賓輪明來雜貨三百噸

【本報訊】銀行公司屬下的「埃特賓」輪，將於明日由東、南非抵港，三日開往日本，它將由東、南非洲載來三百噸貨物，全是雜貨。

鹿島丸今開 去貨約卅噸

【本報訊】天祥洋行屬下的「鹿島丸」，將於今日清晨開往西貢、曼谷，它將由港載出約三十噸貨物，全是雜貨。

【本報訊】銀行公司屬下的「新利華利」輪，已於昨日由馬尼拉抵港，將於今日上午十一時開往美國。它將由港載出一千一百噸貨物，內有棉織品和塑膠花等貨。

……七百噸、生牛及生豬各五百頭運來。該輪停在B十九號泡卸貨。又悉，振盛行屬下的「美西美」輪，將於本月五日從曼谷到港，將載米、生豬、木材及其他貨物運來。

澳線貨運逢淡月 彰德去貨略減少
芝利華芝萬宜航行澳洲線 每次在港有四天時間收貨

【本報訊】太古公司代理之黃暨運客貨輪「彰德」號，定今日中午十二時開往澳洲。因現在是貨物輸往澳洲的淡月，同時「東后」輪已先於昨日開往澳洲，故該輪今日載出貨物約一千噸，略爲減少，總數約九百噸。該輪載出的貨物，仍以棉布和棉織衣物佔最多，其次是塑膠花、塑膠玩具、籐器等。

又，渣華郵船公司屬下之「芝利華」、「芝萬宜」兩艘郵輪，現決定改航香港—澳洲—日本線後，將可於十三天之內由港開抵悉尼，一般航商認爲，一般郵船能於十三天內走完這段航程，已算是相當快速的了。又該輪由九月一日起，將規定於每月一日由日本開抵香港，而於每月五日由港開往澳洲，在港有四天的時間收貨及落客。

威百隆今來白米千噸 美西美五日到

【本報訊】渣華郵船公司屬下的「威百隆」輪，今天從曼谷到港，有白米及雜貨共一千噸。

新利華利輪上午開美國

【本報訊】東來公司代理的「明光丸」，今天晚上開往新加坡轉赴西非。該輪約有四百噸貨物運往西非，昨天已報道。至於該輪運往新加坡的貨物，據悉已增到二百噸左右。除昨已報道的貨品外，還有石棉製品、書籍、雜誌、人造絲織品、樹膠製品、汽車零件、帽、茶葉、空桶、火水燈零件、棉襪、床單、餅、竹紗、手套、豆粉、新鮮水果、玻璃器皿、空氣調節機及中國燒酒等。

廣西可提早到 開行日期亦可能提早

【本報訊】太古公司屬下之「廣西」貨輪，昨有電報拍來，該輪已由上海開出，可提早於六月三日或二日抵港（原定四日入口）。該輪這次載來上海貨估數較多，日本貨則爲數有限。該輪暫仍定六月八日開往新加坡、印尼和西澳洲，如果能提早一、兩天入口，則開行期亦可能提早於本月七日。

日水泥三百噸 海興昨日運港

【本報訊】多利順洋行屬下的「海德」輪，已於昨日上午由日本抵港，明日開往新加坡、馬六甲、檳榔嶼。它此……

該洋行屬下的另一艘「海興」輪，已於昨日由日本抵港，它此次載來五百噸貨物，內有三百噸水泥，另二百噸包括有布疋、機器零件和雜貨。該洋行屬下的另一艘「海利」輪，將於今日上午十時由日本抵港，停泊B字第六號浮泡。該洋行屬下的另一艘……載來六百噸貨物，內有一部分華北貨，另有一部分日本貨。

棉花千八包 芬麼六日到
同船載來黑威士鐵

【本報訊】多利順洋行屬下的「芬麼」輪，將提早於本月六日由美國經馬尼拉抵港，七日開航，前往西貢。「芬麼」輪此次將由美國載來一千二百噸貨物，內有棉花一千八百包，黑威士鐵二百噸，雪房貨一百噸，其餘有罐頭品等貨。

該洋行屬下的另一艘「多利多」輪，將於本月七日由美國經馬尼拉抵港，八日開航，前往曼谷。「多利多」輪此次只載來四百噸貨物，內有西藥、工業原料、化粧品和雜貨。

據航商說，最近由美國到港的船隻，雖然仍有一部分有棉花載來的，但沒有該貨載來的比前更爲普遍。過去十幾分散來棉花較多者，最近來貨亦少些了。塑膠珠來貨亦轉疏。這主要是前些時來貨過多，有許多貨積存無法銷出，港商後來訂貨減少。最近由美輸港的黑威士鐵，數量比前轉增。

截郵時間

今日空郵（星期三）

馬來亞、印尼、錫蘭、中東、埃及、英國、歐洲、加拿大、老撾	上午八時
夏威夷、美國、中南美 上午九時 日本	上午十一時
巴基斯坦、中東、非洲、英國、歐洲	中午十二時
泰國、緬甸、印度 下午一時 菲律賓	下午二時
新幾內亞、巴布亞、澳洲、新西蘭、非支	下午四時
關島 下午五時 北婆羅洲、沙撈越、泰國、馬來亞、印尼、錫蘭	下午六時

平郵

中華人民共和國	上午七時
緬甸、印度、泰國（南越經曼谷）	中午十二時
尼日利亞、加納	下午三時
澳門	下午一時、四時、六時

明日空郵（星期四）

中華人民共和國	上午七時
印度、德黑蘭、埃及	上午八時
緬甸、巴基斯坦、中東、非洲、亞丁、英國、歐洲、菲律賓	中午十二時
泰國、柬埔寨、南越、馬來亞、印尼、錫蘭、澳洲、新西蘭、台灣、日本、老撾、沖繩、南朝鮮	下午六時

平郵

中華人民共和國	上午七時
澳門	下午一時、四時、六時

輪船停泊處

船名		停泊地點	公司
廣州	CANTON	九龍倉橋	鐵行
海生	HAI SENG	油蔴地	大信
勝利一號	VICTORY NO.1	油蔴地	維記
利士碧琪	KRISTIN BAKKE	A 9	鐵行
亞美莉	AMELIA	B 18	德和

飛機時刻

（如需了解有無臨時變更，請向有關公司詢問。）

今日到港班機

日航：東京來，上午八時廿分到；菲航：馬尼拉來，下午四時十五分到；國泰：台北來，下午一時零五分到；金邊、曼谷來，下午五時廿五分到；新加坡、曼谷來，晚上十時四十分到；泛美：曼谷來，下午四時二十五分到；英國海外：東京來，下午三時到；倫敦、加爾各答來，下午四時四十分到；快達：悉尼、馬尼拉來，下午三時五十五分到。

今日離港班機

菲航：往馬尼拉，下午五時；泛美：往曼谷，晚上十一時；往馬尼拉，下午三時八分；國泰：往西貢、吉隆坡、新加坡，上午八時三十分；往金邊，上午九時十五分；往台北，上午九時；往東京，下午十二時；往曼谷、仰光、加爾各答，下午四時；日航：往曼谷、新加坡，上午九時卅分；往東京，上午七時十分；英國海外：往仰光、倫敦，上午九時；往倫敦，上午十時；往東京，中午十二時；往新加坡、倫敦，下午三時；往曼谷、倫敦，下午四時廿五分；往東京，下午四時十五分；昌興：往東京、溫哥華，上午十一時卅分；快達：往馬尼拉、悉尼，晚上十時。

火車時刻表

九龍開	到羅湖	羅湖開	到九龍
上午 6時37分	7時39分	上午 6時32分	7時43分
7時44分	8時49分	7時18分	8時23分
9時09分	10時14分	7時57分	8時53分
10時20分	11時22分	9時05分	10時04分
11時39分	下午12時43分	10時32分	11時29分
下午12時42分	1時45分	11時35分	下午12時31分
2時15分	3時16分	下午 1時03分	2時02分
4時13分	5時14分	2時23分	3時23分
5時30分	6時31分	4時21分	5時20分
6時48分	7時49分	5時38分	6時38分
8時15分	9時16分	6時58分	7時56分
10時	10時59分	8時23分	9時23分
深圳開	到廣州	廣州開	到深圳
上午12時12分	下午 2時25分	上午 7時20分	上午 9時28分
下午1時26分	下午 4時21分	上午 8時20分	上午11時17分
下午4時35分	下午 9時06分	上午 9時45分	下午 2時24分

（內地時間比香港夏季時間慢一個鐘頭）

入口船期預告

船名		開來港口	月日	公司
西方貿易	WESTERN TRADER	美國	6月3	太平洋
明星丸	MEISEI MARU	沙撈越	6月3	華成行
金馬來	KARMALA	日本	6月3	鐵行
亞夫	HERVAR	山打根	6月3	多利順
長浦丸	NAGAURA MARU	日本	6月3	巴拉多
萬新	MAURICIEN	歐洲	6月3	法郵
高麗熊	KOREAN BEAR	美國	6月3	美輪
四川	SZECHUEN	基隆	6月3	太古
星上成利	KINGSVILLE	美國馬尼拉	6月3	多利順
廣西	KWANGSI	日本上海	6月3	太古
三原丸	MIHARA MARU	日本	6月4	洛士利
路易萊克	LOUISE LYKES	美國	6月4	總統
蘇丹	SUDAN	歐洲新加坡	6月4	太平
雷婁士泰	RAVENSTEIN	日本	6月4	捷成
那智山丸	NACHISAN MARU	日本	6月4	東來
新中華	PROMINENT	天津	6月4	華夏
順發	SHUN FAT	曼谷	6月4	[illegible]
萬樂	VAN NOORT	紐西蘭	6月4	渣華
芝利旺	TJILIWONG	紐西蘭	6月4	渣華
捷成馬士基	JEPPESEN MAERSK	曼谷	6月4	捷成
捷森	JACOB JEBSEN	日本	6月5	捷成
萬利士德	VAN REMSDIJK	新加坡	6月5	渣華
馬資克	MAETSUYCKER	日本	6月5	渣華
曉生	HEW SANG	山打根	6月5	渣甸
東星	EASTERN MUSE	日本	6月5	渣甸
太平	TAI PING	澳洲馬尼拉	6月5	太古
芝霞吉	TJIWANGI	印尼	6月5	渣華
印度怡美利	REBEVERETT	曼谷	6月5	福來
海臣士泰	HESSENSTEIN	歐洲新加坡	6月5	捷成
鐵利萊克	TILLIE LYKES	美國馬尼拉	6月5	總統
培剌士	PYRRHUS	日本	6月5	太古
芬田	FERNFIELD	馬尼拉	6月5	多利順
多江	TOURCOING	釜山日本	6月5	多利順
富來	ARAFURA	澳洲馬尼拉	6月5	鐵行
埼玉丸	SAITAMA MARU	日本	6月5	洛士利
舟山	CHUSAN	美國日本	6月5	鐵行
金領袖	GOLDEN ALPHA	日本	6月5	東來
重慶	CHUNG KING	日本	6月6	太古
勝嘉	SONGKHLA	歐洲新加坡	6月6	寶隆
星洲怡美利	RUTHEVERETT	日本	6月6	福來
當娜奧奴拿	DONA AURORA	美國馬尼拉	6月6	美邦
薩摩丸	SATSUMA MARU	日本	6月6	天祥
刁沙	TEUCER	美國馬尼拉	6月6	太古
海多	HALLDOR	印度新加坡	6月6	多利順
芬摩	FERNMOOR	美國馬尼拉	6月6	多利順
粟田丸	AWATA MARU	日本	6月6	天祥
沙丹拿	SIRDHANA	日本	6月6	鐵行
馬奇壽	MARQUISIEN	歐洲西貢	6月6	法郵
邊尼頓	BENHIANT	歐洲新加坡	6月6	[illegible]
花光丸	KAKO MARU	日本	6月6	東方
大雲丸	DAIUN MARU	日本	6月6	泰山
秋田丸	AKITA MARU	日本	6月7	天祥
克利夫蘭總統	PRES. CLEVELAND	美國馬尼拉	6月7	總統
多利多	TOREADOR	日本	6月7	多利順
寶揚	PO YANG	天津	6月7	太古
亞仙尼士	ALCINOUS	歐洲新加坡	6月7	太古
滿的威道丸	MONTEVIDEO MARU	日本	6月7	東方
芝信吉	GIESSENKERK	日本	6月7	渣華
芝尼加拿	TJINEGARA	日本	6月7	渣華
民高樂	MANGALORE	歐洲新加坡	6月7	[illegible]
勝那露	SINALOA	日本	6月7	寶隆
富蘭克林	SIR JOHN FRANKLIN	澳洲馬尼拉	6月7	和捷
美露士	MILOS	澳洲馬尼拉	6月7	天祥
三鷹丸	MITAKA MARU	日本	6月8	天祥
三巴士	SAMBAS	金邊	6月8	渣華
三春丸	MIHARU MARU	日本	6月8	天祥
同加士	TUNGUS	歐洲新加坡	6月8	[illegible]
湖北	HUPEH	神戶	6月8	太古
富寧	FUNING	門司	6月8	太古
協新丸	KYOSHIN MARU	日本	6月8	東來
西雅圖丸	SEATTLE MARU	日本	6月8	東方
茂伯利比近	MELBURY BEACON	日本	6月8	太平
菲島怡美利	NOREVERETT	日本	6月8	福來
澤鋒	PIONEER MOOR	美國	6月8	美輪
忌連安	GLENEARN	日本	6月8	渣甸
名古屋丸	NAGOYA MARU	日本	6月8	巴拉多
基士加	KYSKA	日本	6月8	福來
國川丸	KUNIKAWA MARU	日本	6月9	[illegible]
立春丸	RISSHUN MARU	日本	6月9	東來
芝保大士	TJIBODAS	日本	6月9	渣華
夏威夷丸	HAWAII MARU	日本	6月9	東方
羽黑山丸	HAGUROSAN MARU	日本	6月9	東來
和星	STAR ARCTURUS	日本	6月9	福來
廣東	KWANGTUNG	印尼	6月9	太古
平島丸	HIRASHIMA MARU	日本	6月9	[illegible]
浩生	HO SANG	曼谷	6月9	渣甸
萬達	VARDA	美國馬尼拉	6月9	美邦
湖南	HUNAN	印尼	6月9	太古
阿拉斯加熊	ALASKA BEAR	美國日本	6月10	美輪
天城山丸	AMAGISAN MARU	日本	6月10	東來
魯斯	RUYS	南非新加坡	6月10	渣華
利安	LILIAN	西南非	6月10	新興行
英生丸	EISEN MARU	金邊	6月11	[illegible]
芬岸	FERNCLIFF	美國馬尼拉	6月11	多利順

出口船期預告

歐洲線

船名		開往港口	月日	公司
亞譚斯總統	PRES. ADAMS	那不勒斯馬賽熱那亞	6月3	總統
廣州	CANTON	倫敦	6月3	鐵行
雷雲士泰	RAVENSTEIN	歐洲	6月5	捷成
萬新	MAURICIEN	歐洲	6月5	法郵
多江	TOURCOING	歐洲	6月6	多利順
薩摩丸	SATSUMA MARU	歐洲	6月6	天祥
培剌士	PYRRHUS	歐洲	6月6	太古
滿的威道丸	MONTEVIDEO MARU	歐洲	6月8	東方
芝信吉	GIESSENKERK	歐洲	6月8	渣華
勝那露	SINALOA	歐洲	6月9	寶隆
忌連安	GLENEARN	歐洲	6月9	渣甸
天奇利	TANCRED	歐洲	6月14	多利順
門羅總統	PRES. MONROE	馬賽熱那亞	6月14	總統
亞比吉	ABBEKERK	歐洲	6月16	渣華
德士頓	DRESDEN	歐洲	6月17	捷成
亞奇利士	ACHILLES	利物浦	6月17	太古
加提根些亞	CARDIGANSHIRE	歐洲	6月20	渣甸
邊紐約	BENREOCH	倫敦	6月21	邊行
梁馬利	SOMALI	歐洲	6月21	鐵行
瀨田丸	SETA MARU	歐洲	6月23	天祥
沙賓士泰	SCHWABENSTEIN	歐洲	6月23	捷成
萬茂些亞	MONMOUTHSHIRE	歐洲	6月24	渣甸
維多利亞	VICTORIA	意大利	6月27	天祥
蘇丹	SUDAN	歐洲	6月28	太平
奧圖里加士	AUTOLYCUS	歐洲	6月29	太古
邊連尼士	BENRINNES	歐洲	6月30	邊行
歌賦	CORFU	歐洲	7月1	鐵行

印・巴・中東線

船名		開往港口	月日	公司
亞譚斯總統	PRES. ADAMS	孟買科倫坡喀剌蚩	6月3	總統
廣州	CANTON	科倫坡孟買亞丁塞得港	6月3	鐵行
長浦丸	NAGAURA MARU	科倫坡孟買喀剌蚩	6月4	巴拉多
薩摩丸	SATSUMA MARU	蘇彝士	6月6	天祥
多江	TOURCOING	亞丁塞得港	6月6	多利順
那智山丸	NACHISAN MARU	加爾各答	6月6	東來
培剌士	PYRRHUS	孟買	6月6	太古
東韻	EASTERN MUSE	吉大港加爾各答	6月7	渣甸
金領袖	GOLDEN ALPHA	吉大港	6月7	東來
粟田丸	AWATA MARU	亞丁	6月7	天祥
沙丹拿	SIRDHANA	加爾各答	6月7	鐵行
星洲怡美利	RUTHEVERETT	加爾各答吉大港	6月7	福來
三鷹丸	MITAKA MARU	吉大港加爾各答	6月8	天祥
三春丸	MIHARU MARU	孟買吉大港	6月8	天祥
滿的威道丸	MONTEVIDEO MARU	蘇彝士	6月8	東方
芝信吉	GIESSENKERK	亞丁塞得港	6月8	渣華
羅馬馬士基	ROMOE MAERSK	印度巴基斯坦	6月8	捷成
勝那露	SINALOA	亞丁塞得港	6月9	寶隆
忌連安	GLENEARN	亞丁塞得港	6月9	渣甸
天奇利	TANCRED	亞丁塞得港	6月10	多利順
和星	STAR ARCTURUS	孟買喀剌蚩	6月10	福來
立春丸	RISSHUN MARU	科倫坡	6月10	東來
天城山丸	AMAGISAN MARU	科倫坡喀剌蚩孟買	6月11	東來
波斯富總統	PRES. BOSHOF	科倫坡	6月12	巴拉多
門羅總統	PRES. MONROE	孟買喀剌蚩	6月14	總統
羅拉馬士基	LAURA MAERSK	蘇彝士	6月16	捷成
德士頓	DRESDEN	亞丁塞得港	6月17	捷成

東南亞線

船名		開往港口	月日	公司
海利	HAI LEE	新加坡馬尼拉檳榔嶼	6月3	多利順
大中山	TAI CHUNG SHAN	金邊西貢	6月3	順昌
利士碧琪	KRISTIN BAKKE	新加坡	6月3	鐵行
廣州	CANTON	新加坡檳榔嶼	6月3	鐵行
亞美宜	AMONEA	山打根	6月3	德和
亞譚斯總統	PRES. ADAMS	西貢新加坡	6月3	總統
富士丸	FUJI MARU	西貢曼谷	6月3	太平
長浦丸	NAGAURA MARU	新加坡檳榔嶼	6月4	巴拉多
明星丸	MEISIE MARU	古晉詩巫	6月4	華成
威百隆	WAIBALONG	曼谷	6月5	渣華
新中華	PROMINENT	新加坡	6月5	華夏
那智山丸	NACHISAN MARU	新加坡檳榔嶼	6月5	東來
德生	TAK SANG	新加坡巴生檳榔嶼	6月5	渣甸
雷雲士泰	RAVENSTEIN	新加坡	6月5	捷成
萬新	MAURICIEN	馬尼拉西貢	6月5	法郵
薩摩丸	SATSUMA MARU	新加坡	6月6	天祥
多江	TOURCOING	新加坡	6月6	多利順
舟山	CHUSAN	馬尼拉	6月6	鐵行
亞夫	HERVAR	山打根	6月6	多利順
華興	ANGELINA	金邊	6月7	順昌
花光丸	KAKO MARU	新加坡	6月7	東方
芬麼	FERN MOOR	西貢	6月7	多利順
沙丹拿	SIRDHANA	新加坡檳榔嶼	6月7	鐵行
星洲怡美利	RUTHEVERETT	新加坡	6月7	福來
金領袖	GOLDEN ALPHA	新加坡巴生檳榔嶼	6月7	東來
粟田丸	AWATA MARU	新加坡檳榔嶼	6月7	天祥

（左接出口船期預告）

船名		開往港口	月日	公司
東韻	EASTERN MUSE	新加坡檳榔嶼	6月7	渣甸
多利多	TOREADOR	曼谷	6月8	多利順
曉生	HEW SANG	婆羅洲	6月8	渣甸
三鷹丸	MITAKA MARU	新加坡仰光	6月8	天祥
三原丸	MIHARA MARU	新加坡檳榔嶼	6月8	天祥
廣西	KWANGSI	星洲印尼	6月8	太古
大雲丸	DAIUN MARU	海防	6月8	泰山
名古屋丸	NAGOYA MARU	星洲	6月9	巴拉多
湖北	HUPEH	曼谷	6月9	太古
忌連安	GLENEARN	星洲	6月9	渣甸
菲島怡美利	NOREVERETT	曼谷	6月9	福來
芝利華	TJILUWAH	新加坡檳榔嶼	6月9	渣華
芝尼加拿	TJINEGARA	新加坡檳榔嶼	6月9	渣華
立春丸	RISSHUN MARU	新加坡檳榔嶼	6月10	東來
三巴士	SAMBAS	金邊	6月10	渣華
芝保大士	TJIBODAS	新加坡	6月11	渣華
波斯富總統	PRES. BOSHOF	馬尼拉	6月12	巴拉多

汕頭・上海・天津線

船名		開往港口	月日	公司
萬樂	VAN NOORT	上海	6月5	渣華
蘇丹	SUDAN	上海	6月5	太平
忌連佳	GLENGYLE	華北	6月8	渣甸
芝利皇	TJILIWONG	天津	6月11	渣華
湖南	HUNAN	上海天津青島	6月11	太古
東星	EASTERN STAR	上海	6月14	渣甸

基隆・釜山・日本港口線

船名		開往港口	月日	公司
辰國丸	TATSUKUNI MARU	日本	6月3	福來
埃特賓	ETTRICKBANK	日本	6月3	銀行
沙高達	SARGODHA	日本	6月3	寶隆
士打巴厘	STRAAT BALI	日本	6月4	渣華
高麗熊	KOREAN BEAR	日本	6月4	美輪
四川	SZECHUEN	基隆	6月5	太古
三原丸	MIHARA MARU	日本	6月5	洛士利
馬奇壽	MARQUISIEN	日本	6月5	法郵
蘇丹	SUDAN	日本	6月5	太平
捷成馬士基	JEPPESEN MAERSK	日本	6月6	捷成
印度怡美利	REBEVERETT	沖繩釜山日本	6月6	福來
鐵利萊克	TILLIE LYKES	基隆仁川釜山日本	6月6	總統
富來	ARAFURA	日本	6月7	鐵行
海多	HALLDOR	日本	6月7	多利順
秋田丸	AKITA MARU	日本	6月7	天祥
太平	TAI PING	日本	6月7	太古
克利夫蘭總統	PRES. CLEVELAND	日本	6月8	總統
芝本鐸	TJIPONDOK	日本	6月8	渣華
富蘭克林	SIR JOHN FRANKLIN	日本	6月9	和捷
美露士	MILOS	日本	6月9	天祥

非洲線

船名		開往港口	月日	公司
萬新	MAURICIEN	北非	6月5	法郵
花光丸	KAKO MARU	南非西非	6月7	東方
芝尼加拿	TJINEGARA	南非	6月9	渣華
夏威夷丸	HAWAII MARU	東非	6月10	東方
芝保大士	TJIBODAS	東非	6月11	渣華
利安	TILLIAN	西南非	6月13	新興行
哈域馬士基	HARTVIG MAERSK	西南非	6月13	捷成
大有丸	TAIYU MARU	西非	6月14	太平

美洲線

船名		開往港口	月日	公司
高麗熊	KOREAN BEAR	美國	6月4	美輪
捷成馬士基	JEPPESEN MAERSK	美國	6月6	捷成
芬田	FERNFIELD	美國	6月6	多利順
埼玉丸	SAITAMA MARU	美國	6月6	洛士利
當娜奧奴拿	DONA AURORA	美國	6月8	美邦
克利夫蘭總統	PRES. CLEVELAND	美國	6月8	總統
富蘭克林	SIR JOHN FRANKLIN	美國	6月9	和捷
茂伯利比近	MELBURY BEACON	加拿大美國	6月9	太平
西雅圖丸	SEATTLE MARU	美國	6月9	東方
協新丸	KYOSHIN MARU	美國	6月9	東來
澤鋒	PIONEER MOOR	美國	6月9	美輪
基士加	KYSKA	美國	6月9	福來
萬達	VARDA	美國	6月10	美邦
羽黑山丸	HAGUROSAN MARU	美國	6月10	東來
阿拉斯加熊	ALASKA BEAR	美國	6月10	美輪
舟山	CHUSAN	加拿大美國	6月14	鐵行

澳洲線

船名		開往港口	月日	公司
利士碧琪	KRISTIN BAKKE	西澳洲	6月3	鐵行
金馬來	KARMALA	比利斯本悉尼墨爾本	6月4	鐵行
廣西	KWANGSI	西澳洲	6月8	太古
亞碧士	AROS	澳洲	6月13	天祥
重慶	CHUNG KING	悉尼墨爾本	6月18	太古

今日明日出入口船隻

今日入口船隻

船名		開來港口	停泊地點	公司
多利祿	TOHORO(晨早)	美國	A12	順昌
亞美莉	AMELIA(下午)	金邊	油蔴地	德和
民德威利	MANDEVILLE(中午)	美國馬尼拉	九龍倉橋	多利順
沙高達	SARGODHA(晨早)	歐洲新加坡	九龍倉橋	寶隆
海利	HAI LEE(上午十時)	日本	B 6	多利順
濟州	CHEJU(下午六時)	曼谷	B 7	福來
威百隆	WAIBALONG(下午一時)	曼谷	B19	渣華
蘇珊馬士基	SUSAN MAERSK(下午)	美國馬尼拉	A 4	捷成

今日出口船隻

船名		開往港口	停泊地點	公司
滿星丸	MANSEI MARU(中午)	亞庇斗湖山打根	油蔴地	華成
邊摩	BENMHOR(下午)	新加坡科倫坡歐洲	A11	邊行
歐美亞士	EUMAEUS(下午)	歐洲	太古橋	太古
德薩斯	TEXAS(上午)	日本美國	A 4	渣甸
拔丹	BATAAN(上午五時)	日本美國	A15	太古
鹿島丸	KASHIMA MARU(上午)	西貢曼谷	B13	天祥
新利華利	SUNNYVILLE(上午十一時)	美國	A 5	銀行
彰德	CHANGTE(中午)	悉尼墨爾本	九龍倉橋	太古
明光丸	MEIKO MARU(下午)	新加坡西非	B 9	東來
飛剪	FLYING CLIPPER(下午)	日本美國	A10	和捷
三崎丸	MISAKI MARU(下午)	新加坡巴生東南非	B15	洛士利
財生	CHOY SANG(下午)	曼谷	B 8	渣甸
顯生	HIN SANG(下午)	TANJONG	B21	渣甸

明日入口船隻

船名		開來港口	停泊地點	公司
辰國丸	TATSUKUNI MARU	金邊	B	福來
士打巴厘	STRAAT BALI	南非	A	渣華
大中山	TAI CHUNG SHAN	金邊	油蔴地	順昌
富士丸	FUJI MARU	日本	B10	太平
亞譚斯總統	PRES. ADAMS	美國日本	九龍倉橋	總統
埃特賓	ETTRICKBANK	東南非	A11	銀行
德生	TAK SANG	日本	B	渣甸
大立寶	TALABOT	歐洲新加坡	九龍倉橋	多利順
阿京城丸	BUENOS AIRES MARU	港外	A	東方
卡拿捷臣	CLARA JEBSEN	上海	B	華夏

明日出口船隻

船名		開往港口	停泊地點	公司
海德	HALLDIS	新加坡馬六甲檳榔嶼	A13	多利順
里般城	CITY OF RIPON	新加坡歐洲	A 3	銀行
濟州	CHEJU	曼谷	B 7	福來
多利祿	TOHORO	曼谷	A12	順昌
海興	HAI HING	曼谷	B17	多利順
菲律賓丸	PHILIPPINE MARU	日本美國中南美	A16	東方
芝本鐸	TJIPONDOK	日本	A 7	渣華
阿京城丸	BUENOS AIRES MARU	日本	A	東方

O.S.K. Line 大阪商船
菲律賓丸 阿京城丸 夏威夷丸 山陽丸 花光丸 夏灣拿丸 九州丸
香港東方船務有限公司

M.M. 法國郵船公司啓 萬新 "MAURICIEN" 直往小呂宋、西貢、倫敦、北非及歐洲各埠

日正汽船株式會社 NISSHO SHIPPING CO., LTD. TOKYO, JAPAN.
明星丸 "MEISEI MARU" 華成船務公司啓

第一汽船船期廣告 THE FIRST SHIPPING CO., LTD.
大雲丸 總代理：泰山有限公司謹啓

大中山 華興 往金邊 順昌航業有限公司啓

「新中華」M.S. "PROMINENT" 由天津來
「卡拿捷臣」M.S. "CLARA JEBSEN" 由上海來
華夏企業有限公司啓

立春丸 S.S. "RISSHUN MARU" 六月九日落貨 十日啓行 新加坡，庇能及哥倫坡 東來有限公司啓